







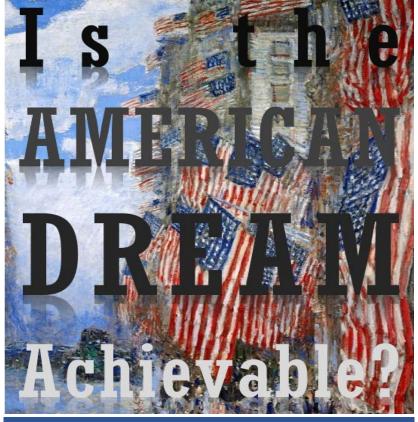






Read this book online.

# Question Ten



EXPLORING AMERICA'S HISTORY THROUGH COMPELLING QUESTIONS

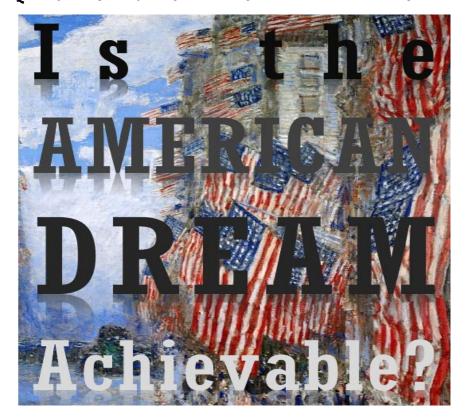
# SUPPORTING QUESTIONS

- 1 WAS IT BENEFICIAL OR HARMFUL FOR AMERICA TO BECOME A NATION OF CITIES?
- 2 CAN WRITERS MAKE THE WORLD A BETTER PLACE?
- **3** WHAT DOES IT MEAN TO BE PROGRESSIVE?
- 4 WAS SUFFRAGE ESSENTIAL TO IMPROVE THE LIVES OF WOMEN?

# DEVELOPED AND COMPILED BY J O N A T H A N L O O M I S

SOURCES FOR ORIGINAL TEXT INCLUDE
courses.lumenlearning.com
ushistory.org
sageamericanhistory.net
learnnnc.org
wikipedia.org

CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION
4.0 INTERNATIONAL LICENSE



Not everybody was getting rich. The new wealthy class, although more prominent, larger, and richer than any class in American history, was still rather small. People soon began to ask fundamental questions. How did one get rich in America? Was it because of a combination of hard work and intelligence? Was it because of inheritance? Did education and skill play a role, or was it simply luck?

When a popular conception of survival of the fittest grew from Charles Darwin's idea of the process of natural selection in the wild, the world was forever changed. Church leaders condemned him as a heretic, and ordinary people everywhere cringed at the idea that humans may have evolved from apes.

Despite an initial backlash against Darwin's theory, it was inevitable that intellectuals would soon point Darwin's concepts at human society. These Social Darwinists believed that the humans who were the most fit became the most successful. Whatever people had the necessary skills to prosper — perhaps talent, brains, or hard work — would be the ones who would rise to the top. Why were some people poor? To the Social Darwinist, the answer was obvious. They simply did not have the required skills.

Into this mix of wealth and poverty, another idea was born. First articulated by Horatio Alger, the author of dime novels aimed at the hordes of immigrants

모두가 부유 해지는 것은 아닙니다. 새로운 부유 한 계급은 비록 미국 역사상 어떤 계급보다 더 두드러졌지만 더 크고 부유했지만, 여전히 작았습니다. 사람들은 곧 근본적인 질문을하기 시작했습니다. 어떻게 미국에서 부자가 되었습니까? 힘든 일과 지성이 결합 되었기 때문입니까? 상속때문 이었습니까? 교육과 기술이 중요한 역할을 했습니까? 아니면 단순히 운 이었습니까?

적의 생존에 대한 대중적 개념이 찰스 다윈의 자연선택과정에 대한 생각으로부터 자라 났을 때, 세상은 영원히 바뀌었다. 교회 지도자들은 그를 이교도로비난했고, 사람들은 유인원에서 진화했을지도모른다는 생각에 모든 곳의 평범한 사람들을비난했다.

다윈의 이론에 대한 초기 반발에도 불구하고, 지식인들이 다윈의 개념을 인류 사회에 곧 알려줄수밖에 없었습니다. 이 사회 다윈 주의자들은 가장적합했던 사람이 가장 성공했다고 믿었습니다. 어떤사람이 번영을 위해 필요한 기술을 가졌는지, 아마도재능, 두뇌, 또는 열심히 일하는 사람이 맨 위로올라갈 것입니다. 왜 일부 사람들은 가난 했습니까? 사회 다윈 주의자에 대한 대답은 명백했습니다. 그들은 단순히 필요한 기술을 갖고 있지 않았습니다.

부와 빈곤의 혼합 속에 또 다른 아이디어가 탄생했습니다. 먼저 호레이쇼 알거 (Horatio Alger)의 rushing to America's shores. Although he penned many stories, each book answered the question of how to get rich in America. Alger believed that a combination of hard work and good fortune. Pluck and luck, in his words, was the key.

말에 따르면, 미국의 해안가로 몰려 드는 이민자들의 떼거리를 겨냥한 십센트 소설의 저자. 그는 많은 이야기를 냈지만 각 책은 미국에서 부자가되는 법에 대한 질문에 대답했습니다. Alger 는 열심히 일하고 행운을 누린다고 믿었습니다. 그의 말로는 뽑아버리고 행운이 열쇠였다.

A typical Alger story would revolve around a hardworking immigrant who served on the bottom rung of the corporate ladder, perhaps as a stock boy. One day he would be walking down the street and see a safe falling from a tall building. The hero would bravely push aside the hapless young woman walking below and save her life. Of course, she was the boss's daughter. The two would get married, and he would become vice-president of the corporation.

전형적인 알제 (Alger)의 이야기는 사다리의 맨 아래줄을 서빙 한 열심히 일하는 이민자를 중심으로이야기할 것입니다. 어느 날 그는 길을 걸어서 키가큰 건물에서 떨어지는 것을 볼 것입니다. 영웅은 아래걷고있는 불운 한 젊은 여성을 용감하게 밀어 내고목숨을 구할 수있었습니다. 물론, 그녀는 보스의딸이었다. 두 사람은 결혼 할 것이고, 그는 회사의부회장이될 것이다.

This is what the masses wished to believe. Those at the bottom looking up rejected Social Darwinism. They hoped and believed that success would not come to a select few based on nature or divine intervention. Anyone who worked hard could make it in America. This idea became the American Dream.

이것이 대중이 믿기를 원하는 것입니다. 위로 바라보는 사람들은 사회 다윈주의를 배척했다. 그들은 성격이나 신성한 개입에 기반 해성공을 거두지 못할 것이라고 믿었습니다. 열심히 일한 사람이면 누구나미국에서 할 수 있습니다. 이 아이디어는 아메리칸드림이되었습니다.

Is Alger's American Dream a reality or just folklore? What do you think? Is the American Dream achievable?

알제의 아메리칸 드림은 현실인가 아니면 민속인가? 어떻게 생각해? 아메리칸 드림이 성취 할 수 있습니까?

# 1

# WAS IT BENEFICIAL OR HARMFUL FOR AMERICA TO BECOME A NATION OF CITIES?

U

Ε

Q

Is the AMERICAN DREAM Achievable?

# INTRODUCTION

In the beginning, Americans were farmers. Stories of the first settlers at Jamestown and the Pilgrims of Plymouth all recount learning to grow corn or tobacco. Southern planters grew cotton, and western farmers built windmills to pump water out of the ground to irrigate the prairies and produce the amber waves of grain immortalized in song.

But we are no longer a nation of farmers. In fact, as of 2012, 80% of Americans live in cities. How did this happen, and when? What cause all those farmers to give up on the land and fight the hustle and bustle of city life? And what happened to the cities when everyone moved in?

We think of our cities as multicultural places. People from many backgrounds mingle. The smells of foods from many homelands waft through the air. The air is often polluted, the streets noisy, the subways crowded. Where did all these people come from? When did we become more than just a nation of White Protestants?

Was it beneficial or harmful that we became a nation of multicultural cities?

# 소개

처음에는 미국인들이 농부였습니다. 제임스 타운의 첫 정착민과 플리머스의 순례자의 이야기는 모두 옥수수 나담배를 키우기 위해 배우는 이야기입니다. 남부 농장주들은 면화를 재배했으며 서부 농민들은 대초원을 관개하고 노래로 불타는 잔잔한 곡물을 생산하기 위해 물을 땅에서 끌어 내기 위해 풍차를 만들었다.

그러나 우리는 더 이상 농민 국가가 아닙니다. 실제로 2012 년 현재 미국인의 80 %가 도시에 거주하고 있습니다. 어떻게 이런 일이 있었습니까? 그 모든 농부들이 그 땅을 포기하고 도시 생활의 소동과 싸우게하는 원인은 무엇입니까? 그리고 모두가 이사 왔을 때 도시에는 어떤 일이 일어 났습니까?

우리는 다문화 지역으로 우리 도시를 생각합니다. 많은 배경을 가진 사람들이 섞여 있습니다. 많은 고향의 음식 냄새가 공기를 통해 떠돌아 다닙니다. 공기가 자주 오염되고, 거리가 시끄럽고, 지하철이 혼잡합니다. 이 사람들은 모두 어디에서 왔습니까? 우리는 언제 백인 개신교 국가 이상이되었습니까?

우리가 다문화 도시의 국가가 된 것이 유익하고 유해 했습니까?

# THE NEW IMMIGRANTS

1

With the exception of Native Americans, America is a nation of immigrants, and the turn of the century was a period of enormous immigration. Immigrants shifted the demographics of America's rapidly growing cities. Although immigration had always been a force of change in the United States, it took on a new character in the late nineteenth century.

Beginning in the 1880s, the arrival of immigrants from mostly southern and eastern European countries rapidly increased while the flow from northern and western Europe remained relatively constant. The previous waves of immigrants from northern and western Europe, particularly Germany, Great Britain, and the Nordic countries, were relatively well off, arriving in the country with some funds and often moving to the newly settled western territories. In contrast, the newer immigrants from southern and eastern European countries, including Italy, Greece, and Russia.

Many were **pushed** from their countries by a series of ongoing famines, by the need to escape religious, political, or racial persecution, or by the desire to avoid compulsory military service. They were also **pulled** by the promise of land, jobs, education, and religious freedom. Whatever the reason, these **New Immigrants** arrived without the education and finances of the earlier waves of immigrants, and settled more readily in the port towns where they arrived, rather than setting out to seek their fortunes in the West. By 1890, over 80% of the population of New York City would be either foreign-born or children of foreign-born parentage. Other cities saw huge spikes in foreign populations as well, though not to the same degree. Due in large part to the fact that **Ellis Island**, a major immigration station was in New York harbor, New York City's status as a city of many cultures, was cemented at the turn of the century.

# THE IMPACT OF IMMIGRATION

The number of immigrants peaked between 1900 and 1910, when over nine million people arrived in the United States. To assist in the processing and management of this massive wave of immigrants, the Bureau of Immigration in New York City, which had become the official port of entry, opened Ellis Island in 1892.

Today, nearly half of all Americans have ancestors who, at some point in time, entered the country through the portal at Ellis Island. Doctors or nurses inspected the immigrants upon arrival, looking for any signs of infectious diseases. Most immigrants were admitted to the country with only a cursory glance at any other paperwork. Roughly 2% of the arriving immigrants were denied entry due to a medical condition or criminal history. The rest would enter the country by way of the streets of New York, many unable to speak English and totally reliant on finding those who spoke their native tongue.

Seeking comfort in a strange land, as well as a common language, many immigrants sought out relatives, friends, former neighbors, townspeople,

# 새로운 이민자들

미국 원주민을 제외한 아메리카 원주민은 이민자입니다. 세기의 전환기는 막대한 이민 기간이었습니다. 이민자들은 미국의 급성장하는 도시의 인구 통계를 이동 시켰습니다. 이민은 항상 미국에서 변화의 원동력 이었지만, 19 세기후반에 새로운 성격을 띠었습니다.

1880 년대부터 대부분의 남부 및 동부 유럽 국가 출신이민자들이 급격히 증가한 반면, 북부 및 서부 유럽 출신이주민은 비교적 일정하게 유지되었습니다. 북유럽과 서유럽, 특히 독일, 영국, 북유럽 출신의 이민자들의 이전파도는 상대적으로 잘 발달되어 일부 기금으로이 나라에 도착했으며 종종 새로 정착 된 서부 영토로 이주했습니다. 반대로 이탈리아, 그리스, 러시아 등 남부와 동부 유럽 국가출신의 새로운 이민자들.

많은 사람들이 계속되는 기근과 종교적, 정치적 또는 인종적 박해를 피하거나 강제 군 복무를 피하려는 욕구 때문에 자국에서 밀려났다. 그들은 또한 땅과 일자리와 교육과 종교의 자유에 대한 약속에 이끌 렸습니다. 이유가 무엇이든,이 새로운 이민자들은 이민자의 초기 파도에 대한 재정없이 도착하여 서부에서의 추구하기보다는 그들이 도착한 항구 도시에보다 쉽게 정착했습니다. 1890 년까지 뉴욕시 인구의 80 % 이상이 외국 출신이거나 외국 태생의 자녀 출신 자녀가 될 것입니다. 다른 도시들도 외국인 인구수가 급격히 증가한 것을 보았습니다. 많은 이민자들이 뉴욕 항구에 있었고 많은 문화가있는 도시인 지위는 세기의 전환기에 뉴욕시의 시멘트가되었다는 사실에 크게 기인합니다.

# 이민의 영향

이민자의 수는 미국에 9 백만 명이 넘는 1900 ~ 1910 년 사이에 최고조에 달했습니다. 이민자들의 엄청난 파도의 처리와 관리를 돕기 위해 공식 출입국 관리 항구가 된 뉴욕시의 이민국 (Bureau of Immigration of Bureau)이 1892 년에 엘리스 섬 (Ellis Island)을 개장했습니다.

오늘날 모든 미국인의 거의 절반이 Ellis Island 의 포털을 통해 어느 시점에 조국에 들어온 조상을두고 있습니다. 의사 나간호사는 도착시 이민자들을 검사하여 전염병의 징후를 찾았습니다. 대부분의 이민자들은 다른 서류를 훑어 볼 때만나라에 입국했다. 도착한 이민자의 약 2 %는 건강 상태 또는 범죄 경력으로 인해 입국이 거부되었습니다. 나머지는 뉴욕의 거리를 거쳐 나라에 들어올 것이며 많은 사람들은 영어를 할 수 없으며 모국어를 말하는 사람들을 찾는데 전적으로 의존하고 있습니다.

이상한 나라의 안락함과 공통 언어를 추구하는 많은 이민자들은 이미 미국 도시에 정착 해 온 친척, 친구, 전 이웃, and countrymen who had already settled in American cities. This led to a rise in **ethnic neighborhoods** within the larger city. Little Italy, Chinatown, and many other communities developed in which immigrant groups could find everything to remind them of home, from local language newspapers to ethnic food stores. While these enclaves provided a sense of community to their members, they added to the problems of urban congestion, particularly in the poorest slums where immigrants could afford housing.

마을 사람 및 동포를 찾았습니다. 이로 인해 대도시 내의 소수 민족 지역이 생겨났습니다. 리틀 이탈리아 (Little Italy), 차이나 타운 (Chinatown) 및 이민자 그룹이 현지 언어 신문에서부터 민족 식품 상점에 이르기까지 모든 것을 찾을 수있는 많은 공동체가 개발되었습니다. 이러한 고립 된 지역이 회원들에게 공동체 의식을 제공하는 동안, 특히 혼잡한 이민자들이 주택을 제공 할 수있는 빈곤층 빈민층의 도시혼잡 문제를 부각 시켰습니다.



# Primary Source: Photograph

The central building at Ellis Island in New York Harbor, photographed here in 1905.

# **NATIVISM**

1

The demographic shift at the turn of the century was later confirmed by the Dillingham Commission, created by Congress in 1907 to report on the nature of immigration in America. The commission reinforced this ethnic identification of immigrants and their simultaneous discrimination. The report put it simply:

These newer immigrants looked and acted differently. They had darker skin tone, spoke languages with which most Americans were unfamiliar, and practiced unfamiliar religions, specifically Judaism and Catholicism. Even the foods they sought out at butchers and grocery stores set immigrants apart. Because of these easily identifiable differences, new immigrants became easy targets for hatred and discrimination. If jobs were hard to find, or if housing was overcrowded, it was easy to blame the immigrants.

Growing numbers of Americans resented the waves of new immigrants, resulting in a backlash dubbed **nativism** by historians. This belief in the superiority of native-born Americans over immigrants, was led by the

# NATIVISM

세기의 전환기에 인구 통계 학적 변화는 1907 년 미 의회가 미국에 이민의 본질을보고하기 위해 만든 딜링 엄위원회 (Dillingham Commission)에 의해 확인되었습니다. 위원회는 이민자의 인종적 식별과 그 동시 차별을 강화했습니다. 이보고서는 간단히 말하면 다음과 같습니다.

이 새로운 이민자들은 다르게 보았고 행동했습니다. 그들은 피부색이 어둡고 대다수의 미국인이 익숙하지 않은 언어를 사용했으며 익숙하지 않은 종교, 특히 유대교와 가톨릭을 사용했습니다. 정육점과 식료품 점에서 찾은 음식조차도 이민자들을 분열 시켰습니다. 이처럼 쉽게 구분할 수있는 차이점 때문에 새로운 이민자들은 중오와 차별의 대상이되었습니다. 일자리를 찾기가 어려웠거나 주택이 과밀했다면 이민자를 비난하기가 쉬웠습니다.

미국인의 수가 증가하는 것은 새로운 이민자들의 파문에 분개하여 역사가들에 의한 반감 론으로 불렀다. 이민자에 대한 태어난 미국인의 우월에 대한 이러한 믿음은 1885 년에 Reverend **Josiah Strong** who fueled the hatred and discrimination in his bestselling book, "Our Country: Its Possible Future and Its Present Crisis," published in 1885. In a revised edition that reflected the 1890 census records, he clearly identified who he believed were undesirable immigrants, those New Immigrants from southern and eastern European countries, as a key threat to the moral fiber of the country, and urged all good Americans to face the challenge. Several thousand Americans answered his call by forming the American Protective Association, the chief political activist group to promote legislation curbing immigration into the United States. The group successfully lobbied Congress to adopt both an English language literacy test for immigrants, which eventually passed in 1917, and laid the groundwork for the subsequent limits on immigration.

1

In 1882, Nativists convinced Congress to pass the **Chinese Exclusion Act**, barring this ethnic group in its entirety. 25 years later, Japanese immigration was restricted by executive agreement. These two Asian groups were the only ethnicities to be completely excluded from America.

PAGELAMATION
THE WASTE WE CONCERN
WASTER REMATE OF
GEING OVER OF
THE WASTER
T

출판 된 "우리 나라 : 그 미래의 현재와 현재의 위기"라는 베스트 셀러 책에서 증오와 차별을 촉발시킨 목사 조시 아스트롱 (Josiah Strong)이 주도했습니다. 1890 년 인구 조사기록을 반영한 개정판에서 남유럽과 동유럽 출신의 새로운이민자들이 미국의 도덕적 섬유질에 대한 주요 위협이되는바람직하지 않은 이민자라고 믿는 사람을 분명히 밝히고모든 좋은 미국인에게 도전을 촉구했다 . 수천명의미국인들이 이민을 억제하는 법안을 미국의 주요 정치활동가 그룹 인 미국인 보호 협회 (American Protective Association)를 통해 요청했다. 이 단체는 의회에 성공적으로이민자들을위한 영어 문맹 퇴치 시험을 받아들이도록성공적으로 로비했으며, 결국 1917 년에 통과되었으며이민에 대한 후속 제한을위한 토대를 마련했습니다.

Nativists 는 1882 년에 의회가이 민족 집단 전체를 제외하고 중국인 배제 법 (Chinese Exclusion Act)을 통과 시키도록 설득했다. 25 년 후, 일본계 이민은 집행부의 동의로 제한되었습니다. 이 두 아시아 그룹은 미국에서 완전히 제외되는 유일한 민족이었습니다.

# Primary Source: Editorial Cartoon

This cartoon celebrates the Chinese Exclusion Act, showing Uncle Sam washing America by expelling Chinese immigrants.

But millions had already come. During the age when the **Statue of Liberty** beckoned the world's "huddled masses yearning to breathe free," American diversity mushroomed. Each brought pieces of an old culture and made contributions to a new one. Although many former Europeans swore to their deaths to maintain their old ways of life, their children did not agree.

그러나 이미 수백만 명이 왔습니다. 자유의 여신상이 세계의 "호흡하는 사람들을 자유롭게 호흡하기"를 손꼽을 때, 미국의 다양성은 점점 커졌습니다. 각각은 오래된 문화를 가져 와서 새로운 문화에 기여했습니다. 많은 유럽인들이 옛 삶의 방식을 유지하기 위해 자신의 죽음을 맹세했지만,

# WAS IT BENEFICIAL OR HARMFUL FOR AMERICA TO BECOME A NATION OF CITIES?



Most enjoyed a higher standard of living than their parents, learned English easily, and sought American lifestyles. At least to that extent, America was a **melting pot**.

자녀들은 동의하지 않았습니다. 대부분 부모님보다 높은 생활 수준을 누리고 영어를 쉽게 배우며 미국인의 생활 방식을 찾았습니다. 적어도 그 정도까지, 미국은 용광로였다.

# **URBANIZATION**

1

**Urbanization**, the process of shifting from a country in which most people live on farms, to one where most people live in cities, occurred rapidly in the second half of the 19<sup>th</sup> Century in the United States for a number of reasons. The new technologies of the time led to a massive leap in industrialization, requiring large numbers of workers. New electric lights and powerful machinery allowed factories to run 24 hours a day, seven days a week. Workers were forced into grueling twelve-hour shifts, requiring them to live close to the factories.

While the work was dangerous and difficult, many were willing to leave behind the declining prospects of preindustrial agriculture in the hope of better wages in industrial labor. Furthermore, many of the New Immigrants settled and found work near the cities where they first arrived. The nation's cities became an invaluable economic and cultural resource for people who missed their homelands.

Although cities such as Philadelphia, Boston, and New York sprang up from the initial days of colonial settlement, the explosion in urban population growth did not occur until the mid-1800s.

At this time, the attractions of city life, and in particular, employment opportunities, grew exponentially due to rapid changes in industrialization. Before the mid-1800s, factories, such as the early textile mills, had to be located near rivers and seaports, both for the transport of goods and the necessary water power. Production was dependent upon seasonal water flow, with cold, icy winters all but stopping river transportation entirely. The development of the steam engine transformed this need, allowing businesses to locate their factories near urban centers. The factories moved to where the most workers could be found, and workers followed the jobs, leading to a rapid rise in city populations.

Eventually, cities developed their own unique characters based on the core industry that spurred their growth. In Pittsburgh it was steel, in Chicago it was meat packing, in New York the garment and financial industries, and Detroit the automobiles reigned. But all cities at this time, regardless of their industry, suffered from the universal problems that rapid expansion brought with it, including concerns over housing and living conditions, transportation, and communication. These issues were almost always rooted in deep class inequalities, shaped by racial divisions, religious differences, and ethnic strife, and distorted by corrupt local politics.

# GROWING OUT AND GROWING UP

# 도시화

대부분의 사람들이 농장에 살고있는 나라에서 대부분의 사람들이 도시에 살고있는 나라로 이동하는 과정 인 도시화는 여러 가지 이유로 미국의 19세기 후반에 급속히 나타났습니다. 당시의 신기술은 많은 노동자가 필요한 산업화에서 엄청난도약을 이끌어 냈습니다. 새로운 전기 조명과 강력한 기계로하루 24 시간 연중 무휴로 공장을 운영 할 수있었습니다. 노동자들은 힘들게 12 시간의 교대를 강요 당하여 공장가까이에서 살도록요구했습니다.

작업이 위험하고 어려웠지만, 많은 사람들은 산업 노동에서의 더 나은 임금을 바라는 산업 사회 이전의 쇠퇴 전망을 남겨두고 자했습니다. 또한, 많은 신규 이민자들이 처음 도착한 도시 근처에서 일하고 정착했습니다. 국가의 도시들은 고향을 놓친 사람들에게 경제적으로나 문화적으로 중요한 자원이되었습니다.

식민지 정착 초기부터 필라델피아, 보스턴, 뉴욕 등의 도시가 생겨 났지만 도시 인구 증가의 폭발은 1800 년대 중반까지 발생하지 않았습니다.

이시기에 도시 생활의 매력, 특히 고용 기회는 산업화의 급속한 변화로 인해 기하 급수적으로 증가했습니다. 1800년대 중반 이전에 초기 섬유 공장과 같은 공장은 물의 수송과 필요한 수력 모두를 위해 강과 항구 근처에 위치해야했습니다. 생산량은 계절적 물의 흐름에 달려 있었고, 추운 겨울의 겨울은 강을 완전히 멈추게했다. 증기 엔진의 개발은 이러한 요구를 변화 시켰으며, 기업들은 도시 중심 근처에서 공장을 찾을 수있었습니다. 공장은 대부분의 근로자가있는 곳으로 옮겨졌고 근로자들은 일자리를 따라 도시 인구가 급격히 증가했다.

결국 도시는 성장을 촉진시킨 핵심 산업을 기반으로 고유 한 인물을 개발했습니다. 피츠버그에서는 철강이었고 시카고에서는 육류 포장, 뉴욕에서는 의류와 금융 산업, 디트로이트에서는 자동차가 통치했습니다. 그러나이시기의모든 도시는 산업과 상관없이 주거 및 생활 여건, 교통 및통신에 대한 우려를 포함하여 급격한 팽창이 가져온 보편적인 문제로 어려움을 겪었습니다. 이 문제는 인종 구분, 종교적차이, 민족 분쟁에 의해 형성되고 부패한 지역 정치에 의해 왜곡 된 깊은 계급 불평등에 거의 항상 뿌리를두고 있습니다.

# 자라면서 성장하기

As cities grew and sprawled outward, a major challenge was efficient mass transit within the city, from home to factories or shops, and then back again. Most transportation infrastructure was used to connect cities to each other, typically by rail or canal. Prior to the 1880s, transportation within cities was the usually the omnibus. This was a large, horse-drawn carriage, often placed on iron or steel tracks to provide a smoother ride. While omnibuses worked adequately in smaller, less congested cities, they were not equipped to handle the larger crowds that developed at the close of the century. The horses had to stop and rest and horse manure became an ongoing problem.

In 1887, Frank Sprague invented the electric trolley, which worked along the same concept as the omnibus, with a large wagon on tracks, but was powered by electricity rather than horses. The electric trolley could run throughout the day and night, like the factories and the workers who fueled them. But it also modernized less important industrial centers, such as the southern city of Richmond, Virginia. As early as 1873, San Francisco engineers adopted pulley technology from the mining industry to introduce cable cars and turn the city's steep hills into elegant middleclass communities. However, as crowds continued to grow in the largest cities, such as Chicago and New York, trolleys were unable to move efficiently through the crowds of pedestrians. To avoid this challenge, city planners elevated the trolley lines above the streets, creating elevated trains, or L-trains, as early as 1868 in New York City, and quickly spreading to Boston in 1887 and Chicago in 1892. Transportation evolved one step further to move underground as **subways**. Boston's subway system began operating in 1897, and was quickly followed by New York and other cities.

With the development of efficient means of mass transportation, **suburbs** developed. Boston and New York spawned the first major suburbs. No metropolitan area in the world was as well served by railroad commuter lines at the turn of the twentieth century as New York, and it was the rail lines to Westchester from the Grand Central Terminal commuter hub that enabled its development. Westchester's true importance in the history of American suburbanization derives from the upper-middle class development of villages including Scarsdale, New Rochelle and Rye serving thousands of businessmen and executives from Manhattan.

The last limitation that large cities had to overcome was the everincreasing need for space. Eastern cities, unlike their Midwestern counterparts, could not continue to grow outward, as the land surrounding them was already settled. Geographic limitations such as rivers or the coast also hampered sprawl. In all cities, citizens needed to be close enough to urban centers to conveniently access work, shops, and other core institutions of urban life. The increasing cost of real estate made upward growth attractive, and so did the prestige that towering buildings carried for the businesses that occupied them. Workers completed the first **skyscraper** in Chicago, the ten-story Home Insurance

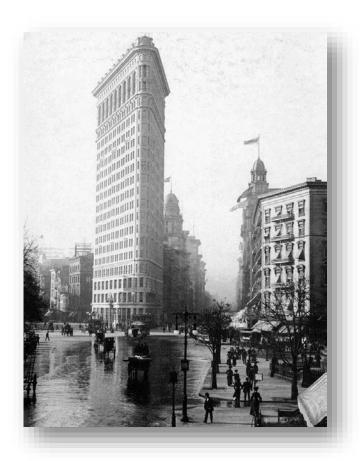
도시가 성장하고 바깥쪽으로 넓혀지면서 주요 도전 과제는 도시에서 공장이나 상점에 이르기까지 효율적인 대중교통이었습니다. 대부분의 교통 인프라는 도시를 서로 연결하기 위해 사용되었는데, 일반적으로 철도 또는 운하를 통해 연결되었습니다. 1880 년대 이전에는 도시 내의 교통수단이 대개 옴니버스였습니다. 이것은 말과 마차로 쌓여있는 대형 마차로, 종종 철 또는 강철 트랙 위에 놓여 부드러운 승차감을 제공합니다. 옴니 버스는 작고 덜 혼잡 한 도시에서 적절하게 작동했지만, 세기말에 개발 된 대규모 군중을 처리할 준비가되어 있지 않았습니다. 말들이 멈추고 쉬어야했고 말똥은 계속되는 문제가되었습니다.

1887 년 프랭크 스프 라그 (Frank Sprague)는 옴니버스와 같은 컨셉으로 트랙에 대형 수레를 달고 전기 말로 전기를 사용하는 전동 트롤리를 발명했습니다. 전기 트롤리는 하루 종일 밤낮으로 운전할 수 있습니다. 그러나 버지니아주의 리치몬드시와 같은 덜 중요한 산업 센터도 현대화했습니다. 샌프란시스코 엔지니어는 1873 년 초 광산 업계의 풀리 기술을 사용하여 케이블카를 도입하고 도시의 가파른 언덕을 우아한 중산층 공동체로 전환했습니다. 그러나 시카고와 뉴욕과 같은 대도시에서는 인파가 계속 늘어남에 따라 트롤리는 보행자 무리를 통해 효율적으로 이동할 수 없었습니다. 이러한 어려움을 피하기 위해 도시 계획 담당자는 뉴욕시에서 1868 년 초에 상승 열차 또는 L- 열차를 생성하고 1887 년에 보스턴으로, 1892 년에 시카고로 빠르게 퍼지면서 거리 위의 트롤리 선을 들어 올렸습니다. 지하철처럼 지하로 이동. 보스턴의 지하철 시스템은 1897 년에 가동을 시작했으며, 곧 뉴욕과 다른 도시들이 뒤 따랐다.

효율적인 대중 교통 수단 개발로 교외가 개발되었습니다. 보스턴과 뉴욕은 최초의 주요 교외 지역을 산산조각 냈습니다. 세계에서 대도시 지역은 뉴욕처럼 20 세기로 접어 들면서 철도 통근자 선로에 의해 공급되지 않았으며, 개발을 가능하게 한 그랜드 센트럴 터미널 통근자 허브 (Grand Central Terminal commuter hub)에서 웨스트 체스터 (Westchester)로 이어지는 철도 선이었다. 미국 교외 화 역사에서 웨스트 체스터의 진정한 중요성은 Scarsdale, New Rochelle 및 Rye 를 포함한 마을의 상층 중산층 개발로 인해 수천 명의 맨하탄 출신 사업가 및 중역들로부터 파생 된 것입니다.

대도시가 극복해야했던 마지막 한계는 공간에 대한 끊임없이 증가하는 필요성이었습니다. 동서 도시들은 중서부 도시와 달리 그곳을 둘러싸고있는 땅이 이미 정착되어있어 계속해서 바깥으로 자랄 수 없었다. 강이나 해안과 같은 지리적 인한계도 확산을 방해했습니다. 모든 도시에서 시민들은 일, 상점 및 도시 생활의 다른 핵심 기관에 편리하게 접근하기위해 도심에 충분히 가까이 있어야했습니다. 증가하는 부동산비용은 매력적인 상승세를 나타내었고, 그로 인해 건물을 차지하고 있던 건물들에 우뚝 솟은 건물들이 있다는 명성이있었습니다. 노동자들은 1885 년에 시카고에서 첫 번째 마천루 건축물 인 10 층 주택 보험 빌딩을 완성했습니다.

Building, in 1885. Although engineers had the capability to go higher, thanks to new steel construction techniques, they required another vital invention in order to make taller buildings viable. In 1889, **Elisha Otis** delivered, with the invention of the safety elevator. This began the skyscraper craze, allowing developers in eastern cities to build and market prestigious real estate in the hearts of crowded metropoles.



새로운 철강 건축 기술 덕분에 엔지니어들이 더 높은 건물로 올라갈 수 있었지만 더 높은 건물을 실용적으로 만들기 위해서는 또 다른 중요한 발명이 필요했습니다. 1889 년 엘리사 오티스 (Elisha Otis)는 안전 엘리베이터의 발명품을 배달했습니다. 이것은 마천루 열풍을 시작하여 동부 도시의 개발자들이 인구가 많은 대도시의 마음 속에 유명한 부동산을 짓고 시장에 내놓을 수있게했습니다.

# Primary Source: Photograph

The Flatiron Building, one of the world's first skyscrapers which graces Fifth Avenue in New York City. It was completed in 1902.

# **CHALLENGES AND INOVATIONS**

1

As the country grew, certain elements led some towns to morph into large urban centers, while others did not. The following four innovations proved critical in shaping urbanization at the turn of the century: electric lighting, communication improvements, transportation, and the rise of skyscrapers. As people migrated for the new jobs, they often struggled with the absence of these basic services. Even necessities, such as fresh water and proper sanitation, often taken for granted in the countryside, presented a greater challenge in urban life.

**Thomas Edison** patented the incandescent light bulb in 1879. This development quickly became common in homes as well as factories, transforming how all social classes lived. Although slow to arrive in rural areas of the country, electric power became readily available in cities

도전과 혁신

국가가 성장함에 따라 어떤 요소로 인해 일부 도시에서는 대도시 중심으로 변모했으며 일부에서는 그렇지 못했습니다. 전기 조명, 통신 개선, 운송 및 고층 건물의 부상과 같은 다음 네 가지 혁신이 세기의 전환기에 도시화를 형성하는 데 중요합니다. 사람들이 새로운 일자리로 이주함에 따라 종종이러한 기본적인 서비스가 없기 때문에 어려움을 겪습니다. 시골에서 흔히 볼 수있는 담수 및 적절한 위생과 같은 필수품조차도 도시 생활에 큰 도전이되었다.

토마스 에디슨 (Thomas Edison)은 1879 년에 백열 전구에 대한 특허를 획득했습니다.이 발전은 모든 사회 계층이 어떻게 살았는지를 변화시키는 가정과 공장에서 빠르게 보편화되었습니다. 1882 년에 최초의 상업용 발전소가

when the first commercial power plants began to open in 1882. When **Nikola Tesla** subsequently developed the AC (alternating current) system for the Westinghouse Electric & Manufacturing Company, power supplies for lights and other factory equipment could extend for miles from the power source. AC power transformed the use of electricity, allowing urban centers to physically cover greater areas.

1

Gradually, cities began to illuminate the streets with electric lamps to allow the city to remain alight throughout the night. No longer did the pace of life and economic activity slow substantially at sunset, the way it had in smaller towns. The cities, following the factories that drew people there, stayed open all the time.

The telephone, patented in 1876 by **Alexander Graham Bell**, greatly transformed communication both regionally and nationally. The telephone rapidly supplanted the telegraph as the preferred form of communication. By 1900, over 1.5 million telephones were in use around the nation, whether as private lines in the homes of some middle- and upper-class Americans, or jointly used party lines in many rural areas.

In the same way that electric lights spurred greater factory production and economic growth, the telephone increased business through the more rapid pace of demand. With telephones, orders could come constantly, rather than via mail order. More orders generated greater production, which in turn required still more workers. This demand for additional labor played a key role in urban growth, as expanding companies sought workers to handle the increasing consumer demand for their products.

Lights and communication might have illuminated the cities, but much of the urban poor, including a majority of incoming immigrants, lived in horrible housing. If the skyscraper was the jewel of the American city, the tenement was its boil. In 1878, a publication offered \$500 to the architect who could provide the best design for mass housing. James Ware won the contest with his plan for a dumbbell **tenement**. This structure was thinner in the center than on its extremes to allow light to enter the building, no matter how tightly packed the tenements may be. Unfortunately, these vents were often filled with garbage. The air that managed to penetrate also allowed a fire to spread from one tenement to the next more easily.

The cities stank. The air stank, the rivers stank, the people stank. Although public sewers were improving, disposing of human waste was increasingly a problem. People used private cesspools, which overflowed with a long, hard rain. Old sewage pipes dumped the waste directly into the rivers or bays. These rivers were often the very same used as water sources.

개통되기 시작한 도시에서는 시골 지역에 전력 공급이 느려지더라도 전력을 쉽게 이용할 수있게되었습니다. Nikola Tesla 가 Westinghouse Electric & Manufacturing Company 의 AC (교류) 시스템을 개발 한 후, 조명 및 기타 공장 장비 용 전원 공급 장치는 전원에서 수 마일을 확장 할 수 있습니다. AC 전원은 전기의 사용을 변화 시켰고, 도시 중심에서 물리적으로보다 넓은 지역을 커버 할 수있었습니다.

점차적으로, 도시는 전등으로 거리를 비 춥니 다. 더 이상 작은 마을에서의 삶의 진행 속도와 경제 활동이 일몰에서 크게 느려지지 않았습니다. 도시 사람들은 그곳 사람들을 끌어들인 공장을 따라 항상 열려 있었다.

알렉산더 그레이엄 벨 (Alexander Graham Bell)에 의해 1876년에 특허 된 전화는 지역적으로나 국가적으로 의사 소통을 크게 변화 시켰습니다. 전화는 신속하게 전신을 바람직한 통신 형태로 대체했습니다. 1900년까지, 중산층 및 상류층미국인 가정의 전용 회선이든, 많은 농촌 지역의 공동 회선을 공동으로 사용하든 상관없이, 전국적으로 150만개 이상의전화가 전국적으로 사용되었습니다.

전등이 더 많은 공장 생산과 경제 성장을 촉진했던 것과 같은 방식으로, 전화는보다 빠른 속도로 수요를 늘려 비즈니스를 증가 시켰습니다. 전화기를 사용하면 우편 주문보다는 주문이 끊임없이 올 수 있습니다. 더 많은 주문이 생산량을 증가 시켰고, 그 결과 더 많은 근로자가 필요했습니다. 이러한 추가수요에 대한 요구는 도시 확장에 핵심적인 역할을했습니다. 회사가 늘어남에 따라 제품에 대한 증가하는 소비자 수요를처리 할 수있는 근로자가 필요했습니다.

조명과 의사 소통은 도시를 밝게 만들었지 만, 들어오는이민자 다수를 포함한 도시의 빈곤층의 대부분은 끔찍한주택에 살고있었습니다. 마천루가 미국 도시의 보석 이었다면, 연립은 그 끓어이었다. 1878 년에 출판물은 대량 주택을위한 최상의 설계를 제공 할 수있는 건축가에게 500 달러를제공했습니다. 제임스웨어 (James Ware)는 덤벨 연립(dumbbell tenement) 계획에 대한 콘테스트에서우승했습니다. 이 구조물은 중앙부가 극한의 경우보다 얇아서집이 얼마나 밀집되어 있더라도 건물 안으로 빛이 들어올수있게 해줍니다. 불행히도 이러한 통기구는 종종 쓰레기로가득 차있었습니다. 침투 할 수 있었던 공기 덕분에 화재가 한연립에서 다른 연립으로 확산되기가 더 쉬워졌습니다.

도시는 찌르다. 공중 stank, 강은 stank, 사람들 stank. 공공하수도가 개선되고 있지만, 인간 폐기물의 처리는 점점 더문제가되었습니다. 사람들은 길고 딱딱한 비가 넘치는 개인풀장을 사용했습니다. 오래된 하수도 관은 폐기물을 강이나만에 직접 버렸습니다. 이 강들은 흔히 수원과 동일하게사용되었습니다.

Trash collection had not yet been systemized. Trash was dumped in the streets or in the waterways. Better sewers, water purification, and trash removal were some of the most pressing problems for city leadership. As the 20<sup>th</sup> Century dawned, many improvements were made, but the cities were far from sanitary.

1

휴지통 수집은 아직 시스템화되지 않았습니다. 쓰레기는 거리나 수로에 버려졌습니다. 더 나은 하수도, 정수 및 쓰레기제거는 도시 리더십에있어 가장 시급한 문제점이었습니다. 20세기가 시작되자 많은 개선이 이루어졌지만 도시는 위생적이었습니다.

# Primary Source: Photograph

An example of a tenement building at the turn of the century. They were overcrowded, with many more people, and sometimes families, living in a single unit than the designers ever intended.

Because of the massive overcrowding and poor sanitation, disease was widespread. **Cholera** and **Yellow Fever** epidemics swept through the slums on a regular basis. **Tuberculosis** was a huge killer. Infants suffered the most. Almost 25% of babies born in late-1800s cities died before reaching the age of one. **Sewer systems** and the development of clean water delivery were one some of the most important technological reforms of the time.

Poverty often breeds crime. Desperate people will often resort to theft or violence to put food on the family table when the factory wages would not suffice. Youths who dreaded a life of monotonous factory work and pauperism sometimes roamed the streets in gangs. Vices such as gambling, prostitution, and alcoholism were widespread. Gambling rendered the hope of getting rich quick. Prostitution provided additional income. Alcoholism furnished a false means of escape. The old system of town sheriffs were clearly inadequate for city life. The development of professional police forces is a legacy of the age of urbanization. In tandem with police forces, fire departments grew to meet the demand of city life. While small towns might be able to rely on a team of volunteer firefighters, or simply a bucket brigade of townspeople, cities required firefighters on duty day and night.

방대한 인구 밀집과 빈약 한 위생 때문에 질병이 널리 퍼졌습니다. 콜레라 (Cholera)와 황열병 (Yellow Fever) 전염병이 정기적으로 빈민촌을 휩쓸었다. 결핵군 커다란 살인자셨습니다. 영아가 가장 고통 받았다. 1800 년대 후반에 태어난 아기의 약 25 %가 1 세 이전에 사망했습니다. 하수도 시스템과 청정 수자원 공급의 개발은 당시의 가장 중요한 기술적 개혁 중하나였습니다.

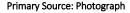
빈곤은 종종 범죄를 낳습니다. 절망적 인 사람들은 종종 공장 임금이 충분하지 않을 때 가족 테이블에 음식을 넣기 위해 절도나 폭력에 의존합니다. 단조로운 공장 일과 빈민가의 삶을 두려워했던 젊은이들은 때로 갱단에서 거리를 배회했습니다. 도박, 매춘, 알코올 중독과 같은 약점이 널리 퍼졌습니다. 도박은 부자가 되길 희망했습니다. 매춘은 추가 수입을 제공했습니다. 알코올 중독은 잘못된 탈출 수단을 제공했습니다. 마을 보안관의 오래된 시스템은 도시 생활에 분명히 부적절했습니다. 전문 경찰력의 개발은 도시화 시대의 유산입니다. 경찰 병력과 함께 소방서는 도시 생활의 요구를 충족시키기 위해 성장했습니다. 소규모 마을이 자원 봉사소방관 팀 또는 단순히 마을 사람들의 양동선 팀에 의지 할 수는 있지만, 도시에서는 주야에 근무하는 소방관이 필요했습니다.

As the population became increasingly centered in urban areas while the century drew to a close, some reformers began to question the wisdom of moving into an entirely built environment. Was it wise to live in a world without trees, without lakes, rivers, or anything green?

Through the City Beautiful Movement, leaders such as Frederick Law Olmsted worked to bring nature back to the cities. Olmsted, one of the earliest and most influential designers of urban green space, and the original designer of Central Park in New York, worked to introduce the idea of the City Beautiful movement at the Columbian Exposition in 1893. From wide-open green spaces to brightly painted white buildings, connected with modern transportation services and appropriate sanitation, the White City of the Exposition set the stage for American urban city planning for the next generation. This model encouraged city planners to consider three principal tenets. First, create larger park areas inside cities. Second, build wider boulevards to decrease traffic congestion and allow for lines of trees and other greenery between lanes. And third, add more suburbs in order to mitigate congested living in the city itself. As each city adapted these principles in various ways, the City Beautiful movement became a cornerstone of urban development well into the twentieth century.

세기가 점점 가까워지면서 인구가 점점 더 도시 중심에 집중되면서 일부 개혁자들은 완전히 지어지는 환궁으로 옮겨가는 지혜에 의문을 제기하기 시작했습니다. 호수가 없거나 강이 없거나 녹색이없는 나무없이 세상에 살고 싶습니까?

도시의 아름다운 운동을 통해 Frederick Law Olmsted 와 같은 지도자들은 자연을 다시 도시로 가져 오기 위해 노력했습니다. 뉴욕의 센트럴 파크 (Central Park)의 디자이너이자 도시 녹색 공간의 가장 영향력있는 디자이너 중 한 명인 옴 스 테드 (Olmsted)는 1893 년 콜럼버스 박람회 (Columbian Exposition)에서 City Beautiful 운동의 아이디어를 소개하기 위해 노력했습니다. 현대 교통 서비스 및 적절한 위생 시설과 연결된 밝은 흰색 건물을 페인트 한 White City of Exposition 은 차세대 미국 도시 도시 계획의 무대가되었습니다. 이 모델은 도시 계획가들이 세 가지 주요 교리를 고려하도록 장려했다. 첫째, 도시 내에 더 큰 공원 지역을 만듭니다. 둘째, 교통 혼잡을 줄이고 레인 사이에 나무 줄과 기타 녹지를 허용하기 위해 넓은 가로수 길을 건설하십시오. 셋째, 혼잡 한 도시 생활을 줄이기 위해 더 많은 교외 지역을 추가하십시오. 각 도시가 다양한 방식으로 이러한 원칙을 적용함에 따라 도시의 아름다운 운동은 20 세기로 도시 개발의 초석이되었습니다.



The Polo Grounds, the first home of the New York Yankees baseball team. Professional baseball provided an inexpensive form of entertainment for the masses.



# **ENJOYING URBAN LIFE**

1

Americans in cities wanted something to take their minds off of the hardships of daily life, and Americas entertainers rose to the challenge. One form of popular entertainment was **vaudeville**, large stage variety shows that included everything from singing, dancing, and comedy acts to live animals and magic. The vaudeville circuit gave rise to several prominent performers, including magician **Harry Houdini**, who began his

# 살아 숨쉬는 도시 생활

도시의 미국인들은 일상 생활의 어려움에서 벗어나기를 원했고, 미주 지역의 연예인은 어려움에 처했습니다. 대중적인 오락의 한 형태는 노래, 춤, 희극 행위에서부터 동물과 마술에 이르기까지 모든 것을 포함하는 대형 무대 버라이어티 쇼였습니다. 보드빌 (vaudeville) 서킷은 마리오 출신의 해리 후디니 (Harry Houdini)를 비롯하여 여러 유명

# WAS IT BENEFICIAL OR HARMFUL FOR AMERICA TO BECOME A NATION OF CITIES?



career in these variety shows before his fame propelled him to solo acts. Although the new film industry would eventually kill off vaudeville, many of the most successful vaudeville performers moved from stage to screen.

연예인을 배출했습니다. 해리 후디니 (Harry Houdini)는 그의 명성이 솔로로 옮겨지기 전에 다양한 버라이어티 쇼에서 경력을 쌓기 시작했습니다. 새로운 영화 산업이 결국 보드빌을 죽일지라도, 가장 성공적인 보드빌 공연자 중 상당수는 무대에서 화면으로 옮겨갔습니다.

A major form of entertainment for the working class was professional baseball. Club teams transformed into professional baseball teams with the Cincinnati Red Stockings, now the Cincinnati Reds, in 1869. Soon, professional teams sprang up in several major American cities. Baseball games provided an inexpensive form of entertainment, where for less than a dollar, a person could enjoy a double-header, two hot dogs, and a beer. But more importantly, the teams became a way for newly relocated Americans and immigrants of diverse backgrounds to develop a unified civic identity, all cheering for one team. By 1876, the National League had formed, and soon after, cathedral-style ballparks began to spring up in many cities. Fenway Park in Boston, Forbes Field in Pittsburgh, and the Polo Grounds in New York all became touch points where working-class Americans came together to support a common cause.

노동계급을위한 엔터테인먼트의 주요 형태는 프로 야구였다. 클럽 팀은 1869 년 신시내티 레즈비언 (Cincinnati Reds)으로 프로 야구 팀으로 변모했습니다. 곧 몇몇 주요 미국 도시에서 전문가 팀이 생겨났습니다. 야구 게임은 1 달러 미만의 가격으로 더블 헤더, 핫도그 두 개, 맥주를 즐길 수있는 저렴한 엔터테인먼트를 제공했습니다. 그러나 더욱 중요한 것은 팀이 새로 이주한 미국인과 다양한 배경을 가진 이민자들이 하나의 팀을 응원하는 통일 된 시민 정체성을 개발할 수있는 길이되었다는 것입니다. 1876 년에 내셔널 리그 (National League)가 형성되었고, 얼마 후 대도시 스타일의 야구장이생기기 시작했습니다. 보스턴의 펜 웨이 파크, 피츠버그의 포브스 필드, 뉴욕의 폴로 그라운드는 모두 노동 계급의 미국인들이 공통의 사유를지지하기 위해 모인 접점이되었습니다.

Other popular sports included prize-fighting, which attracted a predominantly male, working- and middle-class audience who lived vicariously through the triumphs of the boxers during a time where opportunities for individual success were rapidly shrinking, and college football, which paralleled a modern corporation in its team hierarchy, divisions of duties, and emphasis on time management.

다른 대중적인 스포츠는 개인적인 성공을위한 기회가 급속하게 줄어들고있는 시간 동안 복서의 승리를 통해 대리인으로 살았던 남성 남성, 일하는 중산층 관객을 유치하는 상금 모금과 현대와 평행 한 대학 축구를 포함했다. 기업의 팀 계층 구조, 직무 구분, 시간 관리에 중점을 둔다.

# **CONCLUSION**

1

# 결론

As is clear, the turn of the century also turned American into city dwellers, and that shift was anything but easy. Overcrowding, pollution, poor sanitation, a lack of transportation, crime, fire, and overt racism all challenged the Americans, and newly arrived Americans, who built our cities. But, as we have come to expect of ourselves, those who struggled also persevered and developed ingenious ways to overcome seemingly insurmountable challenges. They built skyscrapers, streetcars, sewers and suburbs. They learned English, became citizens and gave us new foods, music, art and entertainment.

명백한 것처럼, 세기의 전환은 또한 미국인들을 도시 거주자로 만들었고 그 변화는 쉽지 않았습니다. 인구 밀집, 오염, 빈약한 위생 시설, 교통, 범죄, 화재, 명백한 인종 차별 등 모든 것이 미국인들과 새로 도착한 미국인들에게 도전을가했습니다. 그러나 우리가 자신을 기대하게 될 때, 어려움에 처한 사람들도 견디며 도전 할 수없는 도전을 극복할 수있는 독창적 인 방법을 개발했습니다. 그들은 고층 건물, 노면 전차, 하수도 및 교외를 건설했습니다. 그들은 영어를 배우고, 시민이되었으며, 새로운 음식, 음악, 예술 및 엔터테인먼트를 우리에게주었습니다.

But with urbanization also died Thomas Jefferson's dream of a nation built on yeoman farmers. Americans would never again be tied to the land. We would be a nation of people who lived among paved streets, brick high rises, and electric lights instead of being regulated by the passing of the four seasons and the rising and setting of the sun.

그러나 도시화로 인해 조만간 농민들에 대한 토마스 제퍼슨의 꿈이 사라졌습니다. 미국인들은 결코 그 땅에 묶일 수 없다. 우리는 사계절의 통과와 태양의 상승과 세팅에 의해 규제되는 대신 포장 된 거리, 벽돌 높이 상승 및 전기 조명 사이에서 살았던 사람들의 민족이 될 것입니다.

What do you think? Was it beneficial or harmful for America to become a nation of cities?

어떻게 생각해? 미국이 도시의 국가가되는 것이 유익하고 유해한가요?

# 2 CAN WRITERS MAKE THE AMERICAN WORLD A BETTER PLACE? Achievable?

# **INTRODUCTION**

In modern times, our media world revolves around video, formerly on television or the movie theaters, but increasingly on small screens, and even more so, in video we produce ourselves with smartphones. Before the advent of video, however, the information travelled in print, and the Gilded Age was great time to be a reader or writer. Millions of Americans wanted something to read and newspapers, magazines and books sold like wildfire.

Of course, not everything that was written back then was worth reading, just as not everything that is posted online now is worth watching. However, in the same way that our cameras today can capture and expose wrongdoing, the writers of the Gilded Age put pen to paper and tried to effect change.

What do you think? Can writers make the world a better place?

# 소개

현대 사회에서 우리의 미디어 세계는 이전에는 텔레비전이나 영화관에서 비디오를 중심으로 전개되었지만 작은 화면에서는 더욱 그렇습니다. 그리고 비디오에서 우리는 스마트 폰으로 스스로를 만듭니다. 그러나 비디오가 출현하기 전에는 정보가 인쇄되어 있었으며, 금으로 장식 된 시대는 독자 또는 작가가 될 수있는 좋은 시간이었습니다. 수백만 명의 미국인이 읽을 거리가 있고 신문, 잡지 및 책은 산불처럼 팔리고 싶어했습니다.

물론 온라인에 게시 된 모든 내용을 볼 가치가없는 것처럼 지금까지 쓰여진 모든 내용이 읽을 가치가있는 것은 아닙니다. 그러나 오늘날 우리의 카메라가 잘못된 행동을 포착하고 폭로하는 것과 같은 방식으로 금박 시대의 작가들은 종이에 펜을 대고 변화를 시도했습니다.

어떻게 생각해? 작가는 세상을 더 좋은 곳으로 만들 수 있습니까?

# THE PRINT REVOLUTION

In a time before the Internet, smart phones, television and even radio, paper was the way Americans communication and found out what was happening in the world. Even very small towns had at least one newspaper, and large cities had dozens. Many newspapers published morning and evening editions and when breaking news happened, news boys in the street could be heard hawing, "Extra! Extra! Read all about it!" as papers put out special editions.

The mail carried magazines, pamphlets, flyers and Americans flocked to newsstands and bookstores. In a time of print, publishing was an enormous business. As Americans streamed into cities from small towns and overseas, **journalists** realized the economic potential. If half of Boston's citizens would buy a newspaper three times a week, a publisher could become a millionaire.

The **linotype machine**, invented in 1883, allowed for much faster printing of many more papers. The market was there. The technology was there. All that was necessary was a group of entrepreneurs bold enough to seize the opportunity. Anybody with a modest sum to invest could buy a printing press and make newspapers. The result was an American revolution in print.

# 인쇄 혁명

인터넷, 스마트 폰, 텔레비전, 심지어 라디오가 나오기 전의 시간에, 종이는 미국인들이 의사 소통하는 방법이었고 세상에서 무슨 일이 일어나고 있는지 발견했습니다. 아주 작은 마을에도 최소한 신문이 하나 있었고 대도시에는 수십개가있었습니다. 많은 신문이 아침과 저녁에 간행본을 발간했으며 뉴스 속보가 발생했을 때 거리의 뉴스 소년들은 "엑스트라! 특별한! "그것에 대해 모두 읽어보십시오!"

메일에는 잡지, 팜플렛, 전단지 및 미국인이 신문 가판대 및 서점으로 몰려 들었습니다. 출판 당시 출판은 막대한 사업이었습니다. 미국인들이 작은 도시와 해외의 도시로 흘러들어감에 따라 언론인들은 경제 잠재력을 깨닫게되었습니다. 보스턴 시민의 절반이 일주일에 세 번씩 신문을 사면 출판업자는 백만장자가 될 수 있습니다.

1883 년에 발명된 선형 기계는 더 많은 종이를 훨씬 더 빠르게 인쇄할 수있게 해주었습니다. 시장은 거기에 있었다. 그 기술은 거기에 있었다. 필요한 모든 것은 기회를 잡을만큼 대담한 기업가 그룹이었습니다. 투자할 겸손한 금액을 가진 사람이면 누구나인쇄기를 사서 신문을 만들 수 있습니다. 그 결과 미국 혁명이일어났습니다.



The modern American newspaper took its familiar form during the Gilded Age. To capitalize on those who valued Sunday leisure time, the Sunday newspaper was expanded and divided into supplements. The subscription of women was courted for the first time by including fashion and beauty tips. For Americans who followed the emerging professional sports scene, a sports page was added.

현대 미국 신문은 금은 시대의 익숙한 형태를 취했습니다. 일요일 여가를 소중히 여기는 사람들을 이용하기 위해 일요 신문을 보충제로 확대하여 나누었습니다. 패션 및 뷰티 팁을 포함하여 여성 구독을 처음으로 제안했습니다. 신흥 프로 스포츠 장면을 따른 미국인을 위해 스포츠 페이지가 추가되었습니다. **Dorothea Dix**, the pen name of Elizabeth Gilmer, became the nation's first advice columnist for the New Orleans Picayune in 1896. To appeal to those completely disinterested in politics and world events, Charles Dana of the New York Sun invented the **human interest story**. These articles often retold a heart-warming everyday event like it was national news.

# THE YELLOW PRESS

Competition for readers was fierce, especially in New York. The two titans of American publishing were Joseph Pulitzer and William Randolph Hearst. These men stopped at nothing to increase their readership. If a news story was too boring, why not twist the facts to make it more interesting? If the truth was too bland, why not spice it up with some innocent fiction? If all else failed, the printer could always increase the size of the headlines to make a story seem more important.

This kind of sensationalism was denounced by veteran members of the press corps. Labeled **Yellow Journalism** by its critics, this practice was prevalent in late-19th century news. At its most harmless, it bent reality to add a little extra excitement to everyday life. At its most dangerous, it fired up public opinion and helped push America into war with Spain.

Nevertheless, as a business strategy, it worked. Pulitzer increased the daily circulation of the Journal from 20,000 to 100,000 in one year. By 1900, it had increased to over a million.

Joseph Pulitzer purchased the New York World in 1883 after making the St. Louis Post-Dispatch the dominant daily in that city. Pulitzer strove to make the New York World an entertaining read, and filled his paper with pictures, games and contests that drew in new readers. Crime stories filled many of the pages, with headlines like "Was He a Suicide?" and "Screaming for Mercy." In addition, Pulitzer charged readers only two cents per issue but gave readers eight and sometimes 12 pages of information. The only other two cent paper in the city never exceeded four pages.

While there were many sensational stories in the New York World, they were by no means the only pieces, or even the dominant ones. Pulitzer believed that newspapers were public institutions with a duty to improve society, and he put the World in the service of social reform.

Just two years after Pulitzer bought it, the World became the highest circulation newspaper in New York. Older publishers, envious of Pulitzer's success, began criticizing the World, harping on its crime stories and stunts while ignoring its more serious reporting. Charles

엘리자베스 길머 (Elizabeth Gilmer)의 펜 이름 인 도로 테아 딕스 (Dorothea Dix)는 1896 년 뉴 올리언스 피카 이네 (New Orleans Picayune)에 대한 국가의 첫 번째 조언 칼럼니스트가되었습니다. 정치와 세계 사건에 전혀 관심이없는 사람들에게 호소하기 위해 뉴욕 선 라이즈의 찰스 다나 (Charles Dana)는 인간의 관심사를 고안했습니다. 이 기사는 종종 국가 뉴스와 같이 마음이 따뜻해지는 일상 행사를 다시 말합니다.

# 노란 누르기

독자들을위한 경쟁은 특히 뉴욕에서 치열했습니다. 미국 출판사의 두 명의 거물은 Joseph Pulitzer 와 William Randolph Hearst 였습니다. 이 사람들은 독자층을 늘리기 위해 아무 것도하지 않았습니다. 뉴스 기사가 너무 지루한 경우 사실을 더 재미있게 만들기 위해 왜곡하지 않는 이유는 무엇입니까? 진실이 너무 평범했다면, 왜무고한 허구로 그걸 돋보이게하지 않겠습니까? 다른 모든 것이실패하면, 프린터는 헤드 라인의 크기를 늘려 스토리가 더 중요해보일 수 있습니다.

이러한 종류의 감각주의는 언론 단체의 베테랑 멤버들에 의해 비난 받았다. 비평가들에 의해 옐로 저널리즘으로 분류 된이 사례는 19 세기 후반의 뉴스에서 유행했다. 그것의 가장 무해한, 일상 생활에 약간 여분 흥분을 추가하기 위하여 현실을 구부렸다. 가장 위험한 상황에서 여론을 몰아 내고 미국을 스페인과 전쟁으로 밀어 넣는 것을 도왔다.

그럼에도 불구하고 비즈니스 전략으로서 효과적이었습니다. 퓰리처 (Pulitzer)는 저널의 일간 신문 발행을 1 년 동안 2 만에서 10 만으로 늘렸다. 1900 년에는 백만 이상으로 증가했습니다.

조셉 퓰리처 (Joseph Pulitzer)는 세인트 루이스 포스트 파견 (St. Louis Post-Dispatch)을 그 도시에서 매일 지배적으로 만든 후 1883년에 뉴욕 월드를 구입했습니다. 퓰리처 (Pulitzer)는 뉴욕 월드를 즐겁게 읽으려고 노력했으며, 새로운 독자들에게 그린 그림, 게임 및 경연 대회로 자신의 논문을 채웠습니다. 범죄 기사는 "자살을 했습니까?"와 "자비를 위해 비명을 지르는 것"과 같은 헤드라인으로 많은 페이지를 채웠습니다. 또한 퓰리처는 독자들에게 문제 당 2 센트 만 부과했지만 독자들에게 8 페이지, 때로는 12 페이지의 정보를 제공했습니다. 도시의 유일한 다른 2 센트 용지는 4 페이지를 초과하지 않았습니다.

뉴욕 세계에서 많은 감각적 인 이야기가 있었지만, 결코 유일한 작품이 아니며 심지어는 지배적 인 작품도 아니 었습니다. 퓰리처는 신문이 사회를 개선 할 의무가있는 공공 기관이라고 믿었으며, 세계를 사회 개혁의 봉사에 투입했다.

퓰리처가 그것을 구입 한 지 2 년 만에 세계는 뉴욕에서 가장 높은 유통 신문이되었습니다. 퓰리처 (Pulitzer)의 성공을 부러워했던 구시대 출판사들은 더 심각한 보고서를 무시하면서 범죄 이야기와 묘기에 휩싸인 세계를 비판하기 시작했습니다. 뉴욕 일 (The Sun)의 Dana, editor of the New York Sun, attacked The World and said Pulitzer was "deficient in judgment and in staying power."

Pulitzer's approach made an impression on **William Randolph Hearst**, a mining heir in California who acquired the San Francisco Examiner from his father in 1887. Hearst read the World while studying at Harvard University and resolved to make the Examiner as bright as Pulitzer's paper.

Under his leadership, the Examiner devoted 24 percent of its space to crime, presenting the stories as morality plays, and sprinkled adultery and risqué illustrations on the front page. A month after Hearst took over the paper, the Examiner ran this story about a hotel fire:

"HUNGRY, FRANTIC FLAMES. They Leap Madly Upon the Splendid Pleasure Palace by the Bay of Monterey, Encircling Del Monte in Their Ravenous Embrace From Pinnacle to Foundation. Leaping Higher, Higher, Higher, With Desperate Desire. Running Madly Riotous Through Cornice, Archway and Facade. Rushing in Upon the Trembling Guests with Savage Fury. Appalled and Panic-Striken the Breathless Fugitives Gaze Upon the Scene of Terror. The Magnificent Hotel and Its Rich Adornments Now a Smoldering heap of Ashes. The Examiner Sends a Special Train to Monterey to Gather Full Details of the Terrible Disaster. Arrival of the Unfortunate Victims on the Morning's Train — A History of Hotel del Monte — The Plans for Rebuilding the Celebrated Hostelry — Particulars and Supposed Origin of the Fire."

It was classic yellow press style.

2

Hearst could be hyperbolic in his crime coverage; one of his early pieces, regarding a "band of murderers," attacked the police for forcing Examiner reporters to do their work for them. However, while indulging in these stunts, the Examiner also increased its space for international news, and sent reporters out to uncover municipal corruption and inefficiency.

The work of the reporters and the popularity of newspapers could result in more than just interesting reading. In one well-remembered story, Examiner reporter Winifred Black was admitted into a San Francisco hospital and discovered that indigent women were treated with "gross cruelty." The entire hospital staff was fired the morning the piece appeared.

With the success of the Examiner established by the early 1890s, Hearst began looking for a New York newspaper to purchase, and acquired the New York Journal in 1895, a penny paper which Pulitzer's brother Albert had sold to a Cincinnati publisher the year before.

편집장 인 찰스 다나 (Charles Dana)는 세계를 공격했으며 퓰리처는 "판단력이 부족하고 권력을 유지할 능력이 없다"고 말했다.

퓰리처의 접근 방식은 1887 년 그의 아버지로부터 샌프란시스코심사관을 인수 한 캘리포니아의 광산 상속인 인 윌리엄 랜돌프허스트 (William Randolph Hearst)에게 인상을 남겼습니다. 하버드대학에서 공부하는 동안 허스트 (Hearst)는 세계를 읽었고시험관을 퓰리처의 논문만큼 밝게 만들기로 결심했습니다.

그의 지도력하에 심사관은 24 %의 공간을 범죄에 쏟아 부 었으며 도덕적 희곡으로 이야기를 발표하고 첫 페이지에 간통죄와 삽화를 뿌렸다. Hearst 가 논문을 인수 한지 한 달 후, 심사관은 호텔 화재에 관한이 이야기를 실행했습니다.

HUNGRY, FRANTIC FLAMES. 몬테레이만의 아름다운 유람선에 둘러싸인 델리 몬테 (Delirca)를 피나클에서 파운데이션에 이르기까지 갈고 닦다. 필사적 인 욕망으로 고등, 고등, 고등으로 도약. Cornice, Archway 및 Facade 를 통해 Madly Riotous 실행. 야만적 인 분노로 손님을 떨치고 서두르다. 격렬한 상황에 시달리는 호흡 도망자의 시선을 사로 잡다. 웅대 한 호텔과 그 부자 장식은 이제 잿더미가 희미합니다. 심사관은 Monterey 에 특수 열차를 보내서 끔찍한 재난에 대한 세부 사항을 수집합니다. 아침 기차에서의 불행한 희생자 도착 - 델 몬테 호텔의 역사 - 유명한호스텔 리를 재건하려는 계획 - 불의 세부 사항 및 불의 원인.

그것은 고전적인 노란색 프레스 스타일이었다.

허스트는 그의 범죄 범위에서 과장 될 수 있습니다. "살인자들의 띠"에 관한 그의 초기 작품 중 하나는 심사관 기자에게 자신을 위해 일하도록 강요 한 경찰을 공격했다. 그러나 이러한 묘기에 탐닉하는 동안, 심사관은 또한 국제 뉴스를위한 공간을 넓히고, 기자들을 파견하여시 정부의 부패와 비 효율성을 밝혀 냈습니다.

기자들의 작업과 신문의 인기는 단순히 흥미로운 독서 이상의 결과를 가져올 수 있습니다. 잘 기억 된 이야기에서, 심사관 취재원 인 위니 프레드 블랙 (Winifred Black) 기자는 샌프란시스코 병원에 입원하여 가난한 여성들이 "총체적인 잔인 함"으로 취급된다는 사실을 발견했다. 조각원이 아침에 병원 직원 전체가 해고됐다.

1890 년대 초에 설립 된 심사관의 성공으로 Hearst 는 New York 신문을 찾고 1895 년에 New York Journal 을 인수하기 시작했습니다.이 잡지는 퓰리처 (Pulitzer)의 동생 알버트가 신시내티 출판사에 일년 전에 판매 한 페니 용지입니다.



Primary Source: Newspaper

A classic example of the Yellow Press style, featuring bold, sensational headlines.

Metropolitan newspapers started going after department store advertising in the 1890s, and discovered the larger the circulation base, the better. This drove Hearst; following Pulitzer's earlier strategy, he kept the Journal's price at one cent (compared to The World's two cent price) while providing as much information as rival newspapers. The approach worked, and as the Journal's circulation jumped to 150,000, Pulitzer cut his price to a penny, hoping to drive his young competitor into bankruptcy.

In a counterattack, Hearst raided the staff of the World in 1896. While most sources say that Hearst simply offered more money, Pulitzer, who had grown increasingly abusive to his employees, had become an extremely difficult man to work for, and many World employees were willing to jump at the chance to get away from him.

Although the competition between the World and the Journal was fierce, the papers were temperamentally alike. Both supported Democrats, both were sympathetic to labor and immigrants and both invested enormous resources in their Sunday publications, which functioned like weekly magazines, going beyond the normal scope of daily journalism.

Their Sunday entertainment features included the first color comic strip pages, and some theorize that the term yellow journalism originated

메트로폴리탄 신문은 백화점 광고를 시작한 1890 년대부터 시작하여 유통 기반이 커질수록 더 낫다는 것을 발견했습니다. 이것은 Hearst 를 몰았다. 퓰리처 (Pulitzer)의 초기 전략에 따라 그는 라이벌 신문만큼 많은 정보를 제공하면서 저널의 가격을 1 센트(세계 2 센트 가격 대비)로 유지했다. 이 접근법은 일했으며, 저널의 발행 부수가 15 만개로 뛰었을 때, 퓰리처 (Pulitzer)는 그의 젊은 경쟁자를 파산시키기를 희망하면서 그의 가격을 1 센트로 내렸다.

Hearst 는 역습에서 1896 년에 세계의 직원을 습격했습니다. 대부분의 소식통은 Hearst 가 단순히 돈을 더 많이 냈다고 말하면서 직원들에 대한 학대가 점점 커지고있는 Pulitzer 는 일하기가 극히 어려워졌으며 많은 World 직원 그에게서 빠져 나올 기회에 기꺼이 뛰어 들었다.

세계와 저널 사이의 경쟁은 치열했지만 논문은 기질이 비슷했습니다. 민주당 원들 모두 노동과 이민자들에게 동정적이었고 주간 잡지처럼 기능하는 일간지에 엄청난 재원을 투자하여 일상적인 저널리즘의 일반적인 범위를 뛰어 넘었습니다.

그들의 일요일 엔터테인먼트 기능에는 첫 번째 만화 연재물 페이지가 포함되어 있으며, 일부에서는 노란색 저널리즘이라는 2

there. Hogan's Alley, a comic strip revolving around a bald child in a yellow nightshirt, nicknamed The Yellow Kid, became exceptionally popular when cartoonist Richard F. Outcault began drawing it in the World in early 1896. When Hearst predictably hired Outcault away, Pulitzer asked artist George Luks to continue the strip with his characters, giving the city two Yellow Kids. The use of yellow journalism as a synonym for over-the-top sensationalism apparently started with more serious newspapers commenting on the excesses of "the Yellow Kid papers."

Perhaps ironically, the **Pulitzer Prize**, which was established by Pulitzer in his will, is awarded every year to recognize outstanding journalism in such categories as Breaking News, Investigative Reporting, and Editorial Cartoons.

# **MUCKRAKERS**

Journalists at the turn of the century were powerful. The print revolution enabled publications to increase their subscriptions dramatically. Writing to Congress in hopes of correcting abuses was slow and rarely produced results. Publishing a series of articles had a much more immediate impact. Collectively called **muckrakers**, a brave cadre of reporters exposed injustices so grave they made the blood of the average American run cold.

The first to strike was **Lincoln Steffens**. In 1902, he published an article in McClure's magazine called "Tweed Days in St. Louis." Steffens exposed how city officials used the city's public tax dollars to make deals with big business in order to maintain power. More articles followed, and soon Steffens published the collection as a book entitled **The Shame of the Cities**. Public outcry from outraged readers led to reform of city government and gave strength to the progressive ideas of a city commission or city manager system.

Ida Tarbell struck next. One month after Lincoln Steffens launched his assault on urban politics, Tarbell began her McClure's series entitled "History of the Standard Oil Company." She outlined and documented the cutthroat business practices behind John Rockefeller's meteoric rise. Tarbell's motives may also have been personal. Her own father had been driven out of business by Rockefeller.

John Spargo's 1906 "The Bitter Cry of the Children" exposed hardships suffered by child laborers, such as these coal miners. "From the cramped position [the boys] have to assume," wrote Spargo, "most of them become more or less deformed and bent-backed like old men..."

Once other publications saw how profitable these exposés had been, they courted muckrakers of their own. In 1905, Thomas Lawson brought the inner workings of the stock market to light in "Frenzied Finance." John Spargo unearthed the horrors of child labor in "The Bitter Cry of the Children" in 1906. That same year, David Phillips linked

용어가 거기에서 유래했다고 이론화합니다. Hogan 's Alley, Yellow night 라고 불리는 대머리 아이를 돌고있는 만화책은 만화가 인 Richard F. Outcault 가 1896 년 초에 세계에서 그 그림을 그리기 시작했을 때 매우 인기가있었습니다. Hearst 가 Outcault 를 예상대로 고용했을 때, 퓰리처는 예술가에게 George Luks 는 도시에두 명의 Yellow Kids 를주었습니다. 노란색 저널리즘을 over-the-top sensationalism 의 동의어로 사용하는 것은 "Yellow Kid papers"의 초과에 대해 논평하는보다 심각한 신문에서 시작되었다.

아마 아이러니 컬하게도 퓰리처 상 수상자 인 퓰리처상은 매년 속보, 조사보고 및 사설 만화와 같은 분야에서 저널리즘을 인정하기 위해 수여됩니다.

#### 박살내는 사람

세기초의 기자들은 강력했습니다. 인쇄 혁명으로 출판물이 구독을 크게 늘릴 수있었습니다. 남용을 교정하기 위해 의회에 글쓰기는 느리고 드물게 결과를 낳았습니다. 일련의 기사를 게시하는 것이 훨씬 더 즉각적인 영향을 미쳤습니다. 총칭하여 muckrakers 라고 불리는 기자의 용감한 간부가 무덤을 너무 무서워하여 평균적인 미국인의 피를 춥게 만들었습니다.

첫 번째 공격은 링컨 스테픈 스 (Lincoln Steffens)였다. 1902 년에 그는 McClure 의 잡지에서 "St. Louis 의 트위드 데이 (Tweed Days in St. Louis)"라는 기사를 실었습니다. Steffens 는 권력을 유지하기 위해 도시 공무원이 도시의 공공 세금을 사용하여 대기업과 거래하는 방법을 공개했습니다. 더 많은 기사가 뒤이어 나왔고, 곧 Steffens 는이 컬렉션을 도시의 수치 (Shame of the Cities)라는 책으로 출판했습니다. 격분한 독자들에 대한 대중의 부끄러움은시 정부의 개혁으로 이어졌으며 시의회 또는 도시 관리자 시스템의 진보적 인 아이디어에 힘을 실어주었습니다.

아이다 타벨이 다음에 쳤다. 링컨 슈테 펜스 (Lincoln Steffens)가 도시 정치에 대한 폭행을 시작한 지 한 달 후, 타벨 (Tarbell)은 "표준석유 회사의 역사"라는 제목의 McClure 시리즈를 시작했습니다. 그녀는 존 록펠러 (John Rockefeller)의 유성 상승 뒤에있는 치열한비즈니스 관행에 대해 설명하고 문서화했습니다. Tarbell 의 동기는 개인적 일 수도 있습니다. 그녀의 아버지는 록펠러에 의해 사업을 포기했습니다.

존 스파 고 (John Spargo)의 1906 년 "아이들의 쓴 소리"는 이러한 석탄 광부와 같은 어린이 노동자가 겪었던 어려움을 드러냈다. "비좁은 입장에서 [소년들은] Spargo 를 썼다."대부분 아이들은 노인처럼 다소 변형되고 구부러져있다."

다른 출판물들은 이러한 노출이 얼마나 수익성이 있었는지를 보았을 때, 그들 자신의 muckrakers 를 구했다. 1905 년 Thomas Lawson 은 "Frenzied Finance"에서 주식 시장의 내부 구조를 조명했습니다. John Spargo 는 1906 년에 "The Bitter Cry of the Children"에서 아동 노동의 공포를 발굴했습니다. 같은 해 David 2

75 senators to big business interests in "The Treason of the Senate." In 1907, William Hard went public with industrial accidents in the steel industry in the blistering "Making Steel and Killing Men." Ray Stannard Baker revealed the oppression of Southern blacks in "Following the Color Line" in 1908.

Phillips 는 75 명의 상원 의원 1907 년 윌리엄 하드 (William Hard)는 강철 산업의 산업 재해로 "강철과 죽이는 남자 만들기"라는 공개 강연에 나섰다. 레이 스탠 나드 베이커 (William Stanard Baker)는 "흑인의 억압" 컬러 라인 "1908 년.



#### Primary Source: Photograph

One of the many photographs taken by Jacob Riis in the slums of New York City. Photographs like this one of three homeless boys helped foster sympathy among middle and upper class Americans an foster the progressive agenda to address the problems faced by the urban poor.

Jacob Riis was a Danish immigrant who moved to New York, and after experiencing poverty and joblessness first-hand, ultimately built a career as a police reporter. In the course of his work, he spent much of his time in the slums and tenements of New York's working poor. Appalled by what he found there, Riis began documenting these scenes of squalor and sharing them through lectures and ultimately through the publication of his book, How the Other Half Lives, in 1890.

By most contemporary accounts, Riis was an effective storyteller, using drama and racial stereotypes to tell his stories of the ethnic slums he encountered. While his racial thinking was very much a product of his time, he was also a reformer. He felt strongly that upper and middle-class Americans could and should care about the living conditions of the poor. In his book and lectures, he argued against the immoral landlords and useless laws that allowed dangerous living conditions and high rents. He also suggested remodeling existing tenements or building new ones. While other reporters and activists had already brought the issue into the public eye, Riis's photographs added a new element to the story.

Perhaps no muckraker caused as great a stir as **Upton Sinclair**. An avowed Socialist, Sinclair hoped to illustrate the horrible effects of capitalism on workers in the Chicago meatpacking industry. His bone-chilling account, **The Jungle**, detailed workers sacrificing their fingers and nails by working with acid, losing limbs, catching diseases, and

Jacob Riis 는 뉴욕으로 이주한 덴마크 이민자였으며, 빈곤과 실직을 직접 경험 한 후에 궁극적으로 경찰 기자로 경력을 쌓았습니다. 그는 일하던 중 빈곤층과 빈민굴에서 많은 시간을 보냈다. 그가 발견 한 것에 호소하면서, Riis 는 스콜라의 이러한 장면을 기록하고 강의를 통해 궁극적으로 1890 년에 다른 절반의 삶의 방법에 대한 그의 저서를 출판하기 시작했습니다.

대부분의 현대 계좌에서 Riis 는 효과적인 이야기꾼이었습니다. 드라마와 인종적 고정 관념을 사용하여 자신이 만난 빈민가에 대한 이야기를 전했습니다. 그의 인종적 사고는 대단히 시간의 산물 이었지만 개혁자이기도했습니다. 그는 상류층과 중산층의 미국인들이 가난한 사람들의 생활 조건에 관심을 가질 수 있고 또한 그렇게해야한다고 강하게 느꼈다. 그의 책과 강연에서 그는 위험한 생활 조건과 높은 임대료를 허용하는 부도덕 한 집주인과 쓸모없는 법률에 반대한다고 주장했다. 그는 또한 기존 임대 주택 개장 또는 새로운 주택 건설을 제안했다. 다른 기자들과 활동가들이이 문제를 대중의 시선으로 이미 가져 왔지만, Riis 의 사진은이 이야기에 새로운 요소를 추가했습니다.

아마도 업튼 싱클레어 (Upton Sinclair. 공언 된 사회 주의자 인 싱클레어는 시카고 고기 포장 산업에 종사하는 노동자들에게 자본주의의 끔찍한 영향을 설명하기를 희망했다. 그의 정체가 드러나는 정글 (The Jungle)은 산으로 일하고 사지를 잃고 질병에 걸리고 감기에 걸린 긴 시간을 지내면서 손가락과 손톱을 toiling long hours in cold, cramped conditions. He hoped the public outcry would be so fierce that reforms would soon follow.

The clamor that rang throughout America was not, however, a response to the workers' plight. Sinclair also uncovered the contents of the products being sold to the general public. Spoiled meat was covered with chemicals to hide the smell. Skin, hair, stomach, ears, and nose were ground up and packaged as head cheese. Rats climbed over warehouse meat, leaving piles of excrement behind.

Sinclair said that he aimed for America's heart and instead hit its stomach. Even President Roosevelt, who had coined the derisive term muckraker, was propelled to act. Within months, Congress passed the **Pure Food and Drug Act** and the **Meat Inspection Act** to curb these sickening abuses. Today, the **Food and Drug Administration** within the Department of Health and Human Services is responsible for monitoring the nation's food and pharmaceutical supply in order to prevent the problems Sinclair so grotesquely chronicled.

### **MAGAZINES**

Along with newspapers and books, magazines provided Americans with news, information and commentary.

The weekly magazine **Puck** was founded by Joseph Keppler in St. Louis. It began publishing English and German language editions in March 1871. Five years later, the German edition of Puck moved to New York City, where the first magazine was published in 1876. The English language edition soon followed. The English language magazine continued in operation for more than 40 years under several owners and editors. A typical 32-page issue contained a full-color political cartoon on the front cover and a color non-political cartoon or comic strip on the back cover. There was always a double-page color centerfold, usually on a political topic. Each issue also included numerous black-and-white cartoons used to illustrate humorous anecdotes. A page of editorials commented on the issues of the day, and the last few pages were devoted to advertisements.

Founded by S. S. McClure and John Sanborn Phillips in 1893, McClure's magazine featured both political and literary content, publishing serialized novels-in-progress, a chapter at a time. In this way, McClure's published such writers as Willa Cather, Arthur Conan Doyle, Herminie T. Kavanagh, Rudyard Kipling, Jack London, Lincoln Steffens, Robert Louis Stevenson, and Mark Twain. McClure's published Ida Tarbell's series in 1902 exposing the monopoly abuses of John D. Rockefeller's Standard Oil Company, and Ray Stannard Baker's earlier look at the United States Steel Corporations. From January 1907 to June 1908, McClure's published the first detailed history of Christian Science and the story of its founder, Mary Baker Eddy.

희생시킨 상세한 노동자들입니다. 그는 대중의 부르짖 음이 너무 치열 해 개혁이 곧 이어질 것이라고 기대했다.

그러나 미국 전역에 울려 퍼지는 소리는 노동자들의 곤경에 대한 반응이 아니었다. Sinclair 는 또한 일반 대중에게 판매되는 제품의 내용을 밝혀 냈습니다. 버릇이없는 고기는 화학 물질로 덮여있어 냄새를 숨 깁니다. 피부, 머리카락, 위, 귀, 그리고 코는 마른 치즈로 포장되었습니다. 쥐가 창고 고기 위로 올라와 배설물 더미를 남겼습니다.

싱클레어는 미국의 심장을 목표로하고 위장을 쳤다고 말했다. 조잡한 용어 muckraker 를 만들었던 Roosevelt 대통령조차도 행동하도록 추동 당했다. 의회는 수개월 내에 순수한 식품 의약품 안전법 (Pure Food and Drug Act)과 육류 검사법 (Cats and Inspection Act)을 통과 시켰습니다. 오늘날 보건 복지부의 식품 의약품 안전청 (Food and Drug Administration)은 Sinclair 의 문제를 너무 기묘하게 기록하지 못하도록 국가의 식품 및 의약품 공급을 모니터링해야합니다.

# 잡지

신문과 책과 함께 잡지는 미국인들에게 뉴스, 정보 및 논평을 제공했습니다.

주간 잡지 Puck 은 St. Louis 의 Joseph Keppler 에 의해설립되었습니다. 5 년 후, 퍽 (Puck)의 독일어 판은 1876 년에 첫번째 잡지가 출판 된 뉴욕시로 옮겨 갔다. 영문판이 곧 뒤를 따랐다. 영어 잡지는 40 년 이상 여러 소유자와 편집자들에 의해운영되었습니다. 일반적인 32 쪽짜리 쟁점에는 앞 표지에 풀 컬러정치 만화, 뒤 표지에 색이 아닌 정치 만화 또는 연재 만화가포함되어 있었다. 일반적으로 정치적 주제에 대해 이중 페이지컬러 중심 배정이 항상있었습니다. 각호에는 유머러스 한 일화를 묘사하는 데 사용 된 수많은 흑백 만화도 포함되었습니다. 사설의한 페이지가 오늘의 이슈에 대해 언급했으며, 마지막 몇 페이지는 광고에 집중되었습니다.

1893 년 S. S. McClure 와 John Sanborn Phillips 에 의해 창립 된 McClure 의 잡지는 정치와 문학의 두 가지 특징을 모두 다루었으며 한 번에 한 장씩 일련의 소설을 출판했습니다. 이런 식으로, McClure 는 Willa Cather, Arthur Conan Doyle, Herminie T. Kavanagh, Rudyard Kipling, Jack London, Lincoln Steffens, Robert Louis Stevenson, Mark Twain 등의 작가를 출간했습니다. 1902 년 McClure 가 출판 한 Ida Tarbell 의 시리즈는 John D. Rockefeller 의 Standard Oil Company 와 Ray Stannard Baker 의 미국 철강 회사에 대한 독점 남용을 드러내고 있습니다. 1907 년 1 월부터 1908 년 6 월까지 맥 클루 어 (McClure)는 크리스챤 사이언스 (Christian Science)의 첫 번째 상세한 역사와 창업자 인 메리 베이커 에디 (Mary Baker Eddy)의 이야기를 발표했습니다.

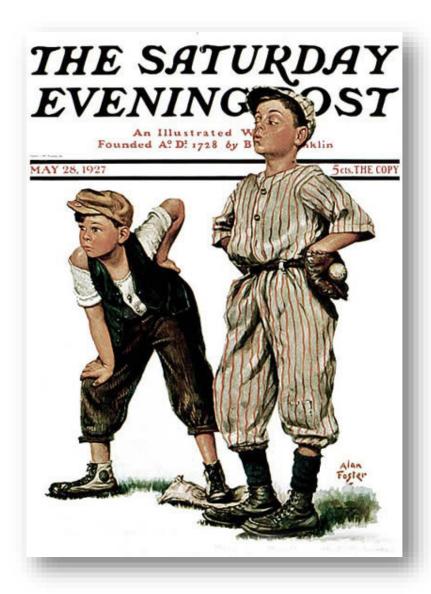
2

Collier's was another magazine of the time that featured both muckraking journalism and outstanding literary content. In May 1906, the editors commissioned Jack London to cover the San Francisco earthquake, a report accompanied by 16 pages of pictures. Collier's published the work of investigative journalists such as Samuel Hopkins Adams, Ray Stannard Baker, C.P. Connolly, Upton Sinclair and Ida Tarbell. The work of the writers and editors at Collier's helped pass reform of child labor laws, slum clearance, food safety and women's suffrage. Starting October 7, 1905, Collier's startled readers with "The Great American Fraud," analyzing the contents of popular patent medicines. The author, Samuel Hopkins Adams, pointed out that the companies producing many of the nation's medicines were making false claims about their products and some were health hazards.

콜리어 (Collier)는 그 시대의 또 다른 잡지로, 저능아 저널리즘과 뛰어난 문학적 내용을 모두 다루었습니다. 1906 년 5 월, 편집인은 샌프란시스코 지진을 다루기 위해 잭 런던에 위탁했으며, 보고서에는 16 페이지의 사진이 첨부되었습니다. 콜리어 (Corlier)는 사무엘 홉킨스 아담스 (Samuel Hopkins Adams), 레이스태 나드 베이커 (Ray Stannard Baker), C.P. Connolly, Upton Sinclair 와 Ida Tarbell. 콜리어 (Collier)의 작가 및 편집자의 작업은 아동 노동법, 빈민가 정리, 식품 안전 및 여성의 참정권 개혁을 통과하는 데 도움이되었습니다. 1905 년 10 월 7 일부터 콜리어 (Collier)는 인기있는 특허 의약품의 내용을 분석하여 "The Great American Fraud"라는 독자를 놀라게했습니다. 저자 인 사무엘 홉킨스 아담스 (Samuel Hopkins Adams)는 많은 국가의 의약품을 생산하는 회사가 자사 제품에 대해 잘못된 주장을하고 있으며 일부는 건강에 해를 끼칠 수 있다고 지적했다.

# Primary Source: Magazine Cover

The Saturday Evening Post was known for featuring illustrated covers highlighting everyday life.



The Saturday Evening Post was founded in 1821 and grew to become the most widely circulated weekly magazine in America. Like its competitors, the magazine published current event articles, editorials, human interest pieces, humor, illustrations, a letter column, poetry and stories by the leading writers of the time. It was known for commissioning lavish illustrations and original works of fiction. Illustrations were featured on the cover and embedded in stories and advertising. Some Post illustrations became popular and continue to be reproduced as posters or prints, especially those by Norman Rockwell. The Post published stories and essays by Ray Bradbury, Agatha Christie, William Faulkner, F. Scott Fitzgerald, Vonnegut, Louis L'Amour, Sinclair Lewis, Edgar Allan Poe, and John Steinbeck. It also published poetry by such noted poets as Carl Sandburg, Ogden Nash, Dorothy Parker and Hannah Kahn. Jack London's best-known novel The Call of the Wild was first published, in serialized form, in the Saturday Evening Post in 1903.

Weekly magazines such as Puck, McClures, Collier's and The Saturday Evening Post flourished at the turn of the century, and for nearly half a century. It was not until the 1950s when they lost popularity as Americans turned to a new form of entertainment; television.

# **CONCLUSION**

2

The printed word in the Gilded Age captured the imagination of America. Sometimes it made us cry, or laugh, or become outraged. But whatever the effect, the editors, illustrators, investigators, and authors of the Gilded Age made a difference. They brought down corrupt politicians and exposed crooked businessmen. They gave us some of America's great literature.

On the other hand, incendiary headlines fanned war-fever and exaggerated truths in the pursuit of profits.

What do you think? Can writers make the world a better place?

Saturday Evening Post 는 1821 년에 설립되어 미국에서 가장 널리유통되는 주간지가되었습니다. 경쟁 업체와 마찬가지로이 잡지는 당시의 유명한 작가들이 시사 한 기사, 사설, 인간 관심 작품, 유머, 삽화, 편지 열시 및 이야기를 출간했습니다. 그것은 호화로운 삽화와 허구의 독창적 인 작품을 시운전 한 것으로 유명합니다. 삽화는 표지에 실 렸으며 이야기와 광고에 포함되었습니다. 일부우편 삽화가 인기를 얻었고 포스터 나 지문으로 계속해서복제되었습니다. 특히 Norman Rockwell 의 삽화가 그 예입니다. Post 는 Ray Bradbury, Agatha Christie, William Faulkner, F. Scott Fitzgerald, Vonnegut, Louis L' Amour, Sinclair Lewis, Edgar Allan Poe및 John Steinbeck 의 이야기와 에세이를 발표했습니다. 또한 Carl Sandburg, Ogden Nash, Dorothy Parker, Hannah Kahn 과 같은 시인들이시를 발표했습니다. 잭 런던의 가장 유명한 소설 <야생의 소명 The Call of the Wild>는 1903 년 Saturday Evening Post 에 처음으로 출판되었다.

Puck, McClures, Collier 및 The Saturday Evening Post 와 같은 주간 잡지는 세기 반 세기와 거의 반세기 동안 번성했습니다. 1950 년대 미국인들이 새로운 형태의 엔터테인먼트로 변하면서 인기를 잃었습니다.

# 결론

황금 시대의 인쇄 된 단어는 미국의 상상력을 사로 잡았습니다. 때때로 그것은 우리를 울게 만들거나, 웃게 만들거나, 분개하게 만들었습니다. 그러나 효과가 무엇이든, 금박 시대의 편집자, 일러스트 레이터, 조사자 및 저자는 차이를 만들었습니다. 그들은 부패한 정치인들을 폭로하고 비뚤어진 사업가들을 폭로했다. 그들은 우리에게 미국의 위대한 문학 작품을주었습니다.

반면에, 소련의 헤드 라인은 이익 추구를 위해 전쟁 발열과 과장된 진실을 낳았다.

어떻게 생각해? 작가는 세상을 더 좋은 곳으로 만들 수 있습니까?

# WHAT DOES IT MEAN AMERICAN DREAM TO BE PROGRESSIVE?

# **INTRODUCTION**

As you probably have already come to understand, the Gilded Age was a time of extremes. On one hand, there were some Americans who through their ingenuity and determination, and probably a fair amount of luck, became fabulously rich. On the other hand, there were so many more who struggled everyday to earn enough to feed their families. Americans were farmers, but were quickly becoming city dwellers.

Amid all this change, reformers worked to improve the lives of those around them. Like the muckrakers, or the Progressive Presidents, many everyday Americans worked in thousands of small ways to make America a better place.

Some worked to improve the lives of farmers, or laborers, or children, or immigrants. Some wanted political change. Others just wanted to help a fellow citizens find a job.

The people who worked to make that change were known as the Progressives. What do you think? What does it mean to be progressive?

# 소개

노란 피부에 노란 피부를 가진 노란 피부를 가진 노년층. 캘리포니아, 멕시코, 미국에서에서 미국 국기를 판다에있는 미국 국기를 판다. 사파리, 사파리, 사파리, 껍질을 벗기다, 껍질을 벗기다, 껍질을 벗기다, 유기, 영양, 미국인은 폐암에 걸릴 위험이 있습니다.

그것의 일부는 그 이름으로 불려지는데, 그곳에는 도마뱀이 그려져있다. 진보적 인 대통령, 진보적 인 대통령, 마라톤을 쓴 사람은 미국인이었습니다. 미국인들은 마카오를 상대로 마약 거래를 시작했습니다.

앙골라와 함께 여행을하다 보면 지도력이 생겨나 고, 짐을 지우거나, 짐을 지우거나, 짐을 신게된다. ilanan ay nagnanais naganis fagbabago gusto lang isg tangungan ang isang kapwa mamamayan on travaho.

진보적 인 성향의 진보적 인 성직자. 미안해? 프로 그레시보를 준비하는 데는 어려움이 있습니까?

# THE POPULISTS

Like the oppressed laboring classes of the East, it was only a matter of time before Western farmers would attempt to use their numbers to effect positive change. In 1867, the first such national organization was formed. Led by Oliver Kelley, the **Patrons of Husbandry**, also known as the **Grange**, organized to address the social isolation of farm life. Like other secret societies, such as the Masons, Grangers had local chapters with secret passwords and rituals.

The local Grange sponsored dances and gatherings to attack the doldrums of daily life. It was only natural that politics and economics were discussed in these settings, and the Grangers soon realized that their individual problems were common.

Identifying the railroads as the chief villains, Grangers lobbied state legislatures for regulation of the industry. By 1874, several states passed the Granger laws, establishing maximum shipping rates. Grangers also pooled their resources to buy grain elevators of their own so that members could enjoy a break on grain storage.

Farmers' alliances went a step further. Beginning in 1889, Northern and Southern Farmers' Alliances championed the same issues as the Grangers, but also entered the political arena. Members of these alliances won seats in state legislatures across the Great Plains to strengthen the agrarian voice in politics.

What did all the farmers seem to have in common? The answer was simple: debt. Looking for solutions to this condition, farmers began to attack the nation's monetary system. As of 1873, Congress declared that all federal money must be backed by gold. This limited the nation's money supply and benefited the wealthy.

The farmers wanted to create inflation. Inflation actually helps debtors. The economics are simple. If a farmer owes \$3,000 and can earn \$1 for every bushel of wheat sold at harvest, he needs to sell 3,000 bushels to pay off the debt. If inflation could push the price of a bushel of wheat up to \$3, he needs to sell only 1,000 bushels. Of course, inflation is bad for the bankers who made the loans.

To create inflation, farmers suggested that the money supply be expanded to include dollars not backed by gold. First, farmers attempted was to encourage Congress to print Greenback Dollars like the ones issued during the Civil War. Since the greenbacks were not backed by gold, more dollars could be printed, creating an inflationary effect.

The Greenback Party and the Greenback-Labor Party each ran candidates for President in 1876, 1880, and 1884 under this

# MGA 인기

실 란 란, ilang 또는 오소리와 함께 새우를 먹을 수있는 통조림 새우를 먹은 후 새우를 먹고 새우를 씹어 서 새우를 씹어 서 새우를 마 십니다. Noong 1867, 국립 중앙 도서관에서 조직 된. Pinangunahan 과 올리버 켈리, 중부의 후원자, 그랑 리아, 그랑 리아, 그랑 드, 마오 쿤 아난 족, 이슬람교도, 파키스탄, 파키스탄. 살롱에 입술을 꿇고, 메이슨으로 태어났다면, 그랜저는 그 비밀을 알 수 없었을 것입니다.

영어로 말할 필요도없이 스폰서를 제공 할 수 있습니다. 경제학에서 경제학에 대 한 자연적인 문학은 카나리아에 문제에 대 한 문제에 대 한 자연에서 곤충에 대 한 준비에 그레이저스에서 설정합니다.

부시 대통령은 부다페스트, 부시 대통령은 부시 대통령, 부시 대통령은 부시 대통령, 부시 대통령은 부시 대통령이 부시 대통령이 부시 대통령과 부시 행정부를 비난했다. Noong 1874, 그레 거 (Aggas)와 함께 그랜저 (Aggas)와 대화를 나눈 후, 그 날에 새 꼬리표가 새 깃발에 올랐다. 핀거 어 그랜저 스노우 캐널라이나는 승무원을 승강기로 승무원을 승진 시키며 승무원은 승무원을 승진 시키며 승무원을 승진시킵니다.

중년 남성과 중년 남성, Simula noong 1889, 북부 남부의 농부들과의 제휴는 Grangers 와 함께 이루어지며, 평화 유지군에서부터 시작됩니다. 위대한 평야는 태평양에 적응할 수 있도록 설계되었습니다.

magsasaka 와 함께 할 수 있습니까? 앙 sagot 단순한 : utang. Naghahanap 은 kondisyong ito, sinimulan naggama magasasaka angagaga perg ng bansa 와 함께합니다. 1873 년 3에는 홍콩 의회에서 상원 의원과의 회견을 가졌습니다. 마요네즈에 바닐라를 먹을 때 한계가 있습니다.

루마니아어 내쇼날 인스트루먼트 그 중 한가지는 상상할 수도 있습니다. 간단한 에코 노미야. Kung ang isang magsasaka ay 는 \$3,000 를 \$3,000 를 \$1의 가격으로 판매 할 수 있습니다. \$1의 가격으로 구매 한 고객은 \$3,000 을 부과 할 수 있으며, \$3,000 부셸은 mabayaran 을 대체합니다. 궁 중앙 인플레이션은 \$3, \$1,000, \$1,000, \$1,000, \$1,000, \$1,000 의 부채를 부과합니다. 시멘트, 은행 및 은행가와 같은 인플레이션

1867년, 1884년에 Pangulo noong 1876, 1880년경에 그린 백 - 노동당에서 열린 그린피스 백악관은 평의회에서 찬성했다. 월간 팬클럽은 팬덤 디스크에 대한 찬사를 보내고 팬들에게 감사드립니다. platform. No candidate was able to muster national support for the idea, and farmers turned to another strategy.

Inflation could also be created by printing money that was backed by silver as well as gold. This idea was more popular because people were more confident in their money if they knew it was backed by a precious metal. Also, America had coined money backed by silver until 1873.

Out of the ashes of the Greenback-Labor Party grew the **Populist Party**. In addition to demanding the **free coinage of silver**, the Populists called for a host of other reforms. They demanded a **graduated income tax**, whereby individuals earning a higher income paid a higher percentage in taxes.

They wanted Constitutional reforms as well. Up until this point, Senators were still not elected by the people directly. They were chosen by state legislatures. The Populists demanded a constitutional amendment allowing for the direct election of Senators.

They demanded democratic reforms such as the **initiative**, where citizens could directly introduce debate on a topic in the legislatures. The **referendum** would allow citizens, rather than their representatives, to vote a proposed law. **Recall** would allow the people to end an elected official's term before it expired. They also called for the secret ballot and a one-term limit for the president.

In 1892, the Populists ran James Weaver for president on this ambitious platform. He poled over a million popular votes and 22 electoral votes. Although he came far short of victory, Populist ideas gained traction at the national level. When the financial Panic of 1893 hit the following year, an increased number of unemployed and dispossessed Americans gave momentum to the Populist movement. A great showdown was in place for 1896.

# THE ELECTION OF 1896

All the elements for political success seemed to be falling into place for the Populists. James Weaver made an impressive showing in 1892, and Populist ideas were being discussed across the nation. The **Panic of 1893** was the worst financial crisis to date in American history. As the soup lines grew larger, so did voters' anger.

When **Jacob S. Coxey** of Ohio marched his 200 supporters, dubbed **Coxey's Army**, into the nation's capital to demand reforms in the spring of 1894, many thought a revolution was brewing. The climate seemed to ache for change. All that the Populists needed was a winning Presidential candidate in 1896.

중앙 은행은 인플레이션과 인플레이션을 방지하기 위해 인플레이션을 방지하기 위해 인플레이션 억제 정책을 시행했다. 이데올로기는 일반적으로 인기있는 대구와 태국의 대왕, 필리핀의 대작, 필리핀의 대명사 등이 있습니다. Gayundin, 1873 년에 행운을 빕니다.

그린 백 - 노동당 (Greenback-Labour Party)의 재에서 포퓰리스트 당 (Populist Party)이 생겨났다. Populists 는 은화의 무료 주화를 요구하는 것 외에도 다양한 개혁을 요구했다. 그들은 졸업 소득세를 요구했는데, 소득이 높은 개인은 세금으로 더 높은 비율을 지불했습니다.

그들은 헌법 개혁을 원했습니다. 이 시점까지 상원 의원은 국민이 직접 선출하지 않았습니다. 그들은 주 의회에 의해 선택되었습니다. 인민당은 상원 의원의 직접 선거를 허용하는 헌법 개정안을 요구했다.

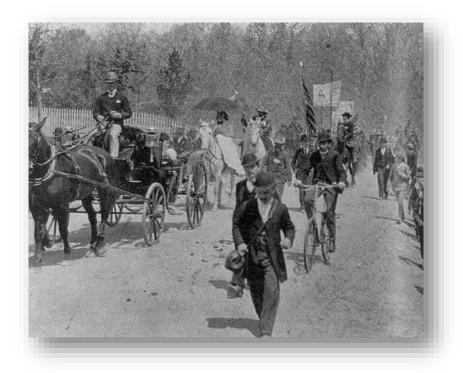
그들은 입법부와 같은 민주주의 개혁을 요구했는데, 시민들은 입법부의 주제에 대해 직접 토론을 할 수있었습니다. 국민 투표를 통해 시민들은 대표자가 아닌 제안 된 법률에 투표 할 수 있습니다. 리콜은 만료되기전에 선출 된 공무원의 임기를 끝내도록 허용 할 것이다. 그들은 또한 비밀투표와 대통령의 1기 임기 제한을 요구했다.

1892 년에, 포퓰리스트들은 야심 찬이 플랫폼에서 제임스 위버 (James Weaver)를 대통령으로 인도했습니다. 그는 1 백만 이상의 인기 투표와 22 개의 선거인 투표를 실시했다. 비록 그가 승리에 이르지는 못했지만, 인민 대중 주의자들의 생각은 국가 차원에서 견인을 받았다. 1893 년 금융 공황이 다음 해에 타격을 가했을 때 실업자와 쫓겨 난 미국인 수가 증가하면서 포퓰리스트 운동에 탄력이 생겼다. 1896 년 대결이있었습니다.

# 1896 년의 선거

정치적 성공을위한 모든 요소가 인민당 주의자들의 자리에 떨어지는 것처럼 보였다. 제임스 위버 (James Weaver)는 1892 년에 인상적인 상영을했고, 인민 영웅주의 사상은 전국적으로 논의되고있었습니다. 1893 년 공황은 미국 역사상 최악의 금융 위기였습니다. 수프 라인이 커지면서 유권자들의 분노도 커졌습니다.

오하이오 주 Jacob S. Coxey 가 1894 년 봄에 개혁을 요구하기 위해 수도 인 Coxey 's Army 라고하는 200 명의 지지자들을 진격 시켰을 때 많은 사람들은 혁명이 양조되고 있다고 생각했습니다. 기후는 변화로 인해 고통스러워 보였습니다. 포퓰리스트가 필요로하는 것은 모두 1896 년에 우승 후보였습니다.



Primary Source: Photograph
Coxey's Army in Washington, DC

Ironically, the person who defended the Populist platform that year came from the Democratic Party. **William Jennings Bryan** was the unlikely candidate. An attorney from Lincoln, Nebraska, Bryan's speaking skills were among the best of his generation. Known as the "Great Commoner," Bryan developed a reputation as defender of the farmer.

역설적이게도, 그 해 Populist 플랫폼을 옹호했던 사람은 민주당출신이었다. William Jennings Bryan 은 후보자가 아니 었습니다. 네브라스카 주 링컨의 변호사는 브라이언의 말하기 능력이 그의 세대 중최고였습니다. "Great Commoner"로 알려진 Bryan 은 농부의 변호인으로 명성을 얻었습니다.

When Populist ideas began to spread, Democratic voters of the South and West gave enthusiastic endorsement. At the Chicago Democratic convention in 1896, Bryan delivered a speech that made his career. Demanding the free coinage of silver, Bryan shouted, "You shall not crucify mankind upon a **cross of gold!**" Thousands of delegates roared their approval, and at the age of thirty-six, the "Boy Orator" received the Democratic nomination.

Faced with a difficult choice between surrendering their identity and hurting their own cause, the Populist Party nominated Bryan as their candidate as well, effectively merging the Populist and Democratic Parties.

The Republican competitor was **William McKinley**, the governor of Ohio. He had the support of the moneyed eastern establishment. Behind the scenes, a wealthy Cleveland industrialist named Marc Hanna was determined to see McKinley elected. He, like many of his class, believed that the free coinage of silver would bring financial ruin to America, or at least financial ruin to the pocketbooks of the wealthy.

인민 영토 주의자들의 아이디어가 확산되기 시작했을 때 남서부의 민주당 유권자들은 열렬한지지를 보냈습니다. 1896 년 시카고 민주당 대회에서 브라이언은 연설을하면서 경력을 쌓았습니다. 브라이언 (Bryan)은 은화를 무료로 요구하면서 "인류를 십자가에 못 박아서는 안된다!"고 소리 쳤다. 수천 명의 대표단이 찬성표를 던졌고, 36 세의 나이에 "소년 연설자"가 민주당 후보 지명을 받았다.

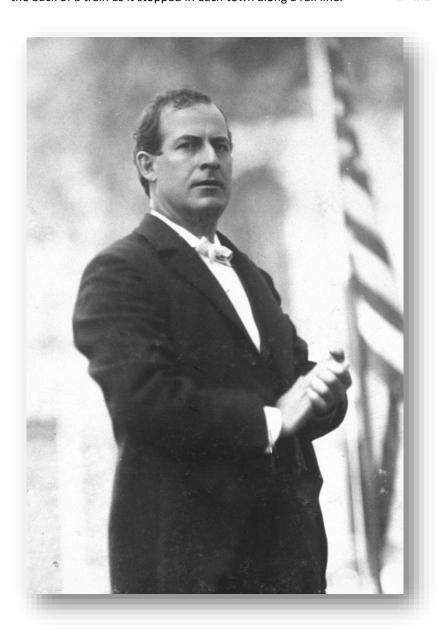
자신의 정체성을 포기하고 자신의 대의를 해치는 것 사이의 어려운 선택에 직면하면서 인민당 당원은 브리앙 후보를 후보로 지명하면서 인민당과 민주당을 효과적으로 합병했습니다.

공화당 경쟁자는 오하이오 주지사 윌리엄 매킨리였다. 그는 돈이있는 동부 설립에 대한 지원을 받았다. 그 뒤에서는 Marc Hanna 라는 부유 한 클리블랜드 사업가가 McKinley 가 선출된 것을 보았습니다. 그는 자신의 계급 중 많은 사람들과 마찬가지로은의 무료 주화가 재정적 파탄을 미국에 가져 오거나 부유층의 수첩에 최소한 금전적 인 파탄을 가져올 것이라고 믿었습니다.

3

Using his vast resources and power, Hanna directed a campaign based on fear of a Bryan victory. McKinley campaigned from his home, leaving the politicking for the party hacks. Bryan revolutionized campaign politics by launching a nationwide **whistle-stop** effort, making twenty to thirty speeches per day from the back of a train as it stopped in each town along a rail line.

광대 한 자원과 힘을 사용하여 한나는 브라이언의 승리에 대한 두려움에 기반한 캠페인을 진행했습니다. 매킨리는 그의 집에서 캠페인을 벌여 파티 해킹을 위해 정치인을 남겼다. 브라이언 (Bryan)은 기차를 타고 각마을에 들러 기차가 출발 할 때부터 하루에 20-30 개의 연설을하면서 전국적인 휘슬 중지 노력을 시작하여 캠페인 정치에 혁명을 일으켰습니다.



# Primary Source: Photograph

William Jennings Bryan speaking during the Election of 1896. He was known as a dynamic speaker.

When the results were finally tallied, McKinley beat Bryan by an electoral vote margin of 271 to 176. The popular vote was much closer. McKinley won 51% of the vote to Bryan's 47%.

Many factors led to Bryan's defeat. He was unable to win a single state in the populous and industrial Northeast. Laborers feared the

결과가 최종적으로 집계 될 때 McKinley 는 271 에서 176 사이의 선거 투표 여백으로 Bryan 을 이겼습니다. 대중 투표가 훨씬 가까워졌습니다. McKinley 는 투표의 51 %를 Bryan 의 47 %로 받았습니다.

많은 요인들이 브라이언의 패배를 이끌었습니다. 그는 인구 동북 및 산업 동북에서 단일 국가에서 승리 할 수 없었다. 노동자들은 자신의 상사만큼 3

free silver idea as much as their bosses. While inflation would help the debt-ridden, mortgage-paying farmers, it could hurt the wage-earning, rent-paying factory workers. In a sense, the election came down to a clash between the interests of the city versus country and by 1896, the urban forces won. Bryan's campaign marked the last time a major party attempted to win the White House by exclusively courting the rural vote.

The economy in 1896 was also on the upswing. Had the election occurred in the heart of the Panic of 1893, the results may have been different. Farm prices were rising by 1896, albeit slowly and the Populist Party fell apart with Bryan's loss. Although they continued to nominate candidates, most of their membership reverted to the major parties.

The ideas, however, did endure. Although the free silver issue died, the graduated income tax, direct election of senators, initiative, referendum, recall, and the secret ballot were all later enacted. These issues were kept alive by the next standard bearers of reform, the Progressives.

# THE PROGRESSIVES

The turn of the 20<sup>th</sup> Century was an age of reform. Urban reformers and Populists had already done much to raise attention to the nation's most pressing problems.

America in 1900 looked nothing like America in 1850, yet those in power seemed to be applying the same old strategies to complex new problems. The Populists had tried to effect change by capturing the presidency in 1896 but had failed. The Progressives would succeed where the Populists could not.

The **Progressives** were urban, northeaster, educated, middle-class, Protestant reform-minded men and women. There was no official **Progressive Party** until 1912, but progressivism had already swept the nation.

It was more of a movement than a political party, and there were adherents to the philosophy in each major party. There were three progressive presidents: Theodore Roosevelt, William Howard Taft, and Woodrow Wilson. Roosevelt and Taft were Republicans and Wilson was a Democrat. What united the movement was a belief that the laissez faire, Social Darwinist outlook of the Gilded Age was morally and intellectually wrong. Progressives believed that people and government had the power to correct abuses produced by nature and the free market.

The results were astonishing. Seemingly every aspect of society was touched by progressive reform. Worker and consumer issues were addressed, conservation of natural resources was initiated, and the plight of the urban poor was confronted. National political movements such as temperance and women's suffrage found allies

무료 실버 아이디어를 두려워했다. 인플레이션이 부채가 많은 모기지 지불 농민들을 도울 것이지만 임금을 벌고 임대료를 지불하는 공장 노동자들을 해칠 수 있습니다. 어떤 의미에서 선거는 도시와 국가의 이익 사이의 충돌로 이어지고 1896 년에는 도시의 힘이 이겼습니다. 브라이언 (Bryan)의 캠페인은 주요 당이 독점적으로 시골 투표를 통해 백악관 승리를 시도한 마지막시기를 표시했다.

1896 년의 경제도 상승세를 타고있었습니다. 선거가 1893 년의 공황의 심장부에서 발생했다면 결과는 다를 수 있습니다. 농장 가격은 1896 년까지 천천히 상승했지만 인민당은 브라이언의 손실로 인해 떨어져 나갔다. 그들이 후보자를 계속 추천 했음에도 불구하고, 회원 자격의 대부분은 주요 정당으로 돌아갔다.

그러나 아이디어는 견뎌 냈습니다. 자유로운은 문제가 사망했지만, 졸업 소득세, 상원 의원의 직접 선거, 이니셔티브, 국민 투표, 리콜 및 비밀 투표가모두 제정되었습니다. 이러한 문제는 개혁의 다음 표준 지지자 인 프로 그레시브에 의해 계속 유지되었습니다.

# 진보

20 세기의 전환기는 개혁 시대였습니다. 도시 개혁자들과 대중 주의자들은 이미 국가의 가장 시급한 문제에 관심을 기울이기 위해 많은 노력을 기울였습니다.

1900 년 미국은 1850 년에 미국처럼 아무것도 보지 못했지만, 권력을 가진 사람들은 복잡한 새로운 문제에 동일한 오래된 전략을 적용하는 것처럼 보였습니다. 인민당은 1896 년에 대통령직을 잡아서 변화를 시도했지만 실패했다. 프로 그레시브는 포퓰리스트가 할 수없는 곳에서 성공할 것입니다.

프로그레시브는 도시적이고 북동쪽이며 교육받은 중산층 개신교의 개혁 주의적 남녀였습니다. 1912 년까지 공식적인 진보당은 없었지만 진보주의는 이미 국가를 휩쓸었다.

그것은 정당보다 운동의 것이었고, 각 주요 당의 철학을지지하는 사람들이있었습니다. Theodore Roosevelt, William Howard Taft, Woodrow Wilson 등 3 명의 진보적 인 대통령이있었습니다. 루즈 벨트와 태프트는 공화당이었고 윌슨은 민주당 원이었다. 이 운동을 연합한 것은 금욕주의시대의 사회적 다윈 주의자들의 전망이 도덕적으로나 지적으로 잘못되었다는 믿음이었다. 진보 주의자들은 사람들과 정부가 자연과자유 시장에 의해 야기되는 남용을 바로 잡을 수있는 힘을 가지고 있다고 믿었습니다.

결과는 놀랍습니다. 사회의 모든면이 진보적 인 개혁에 영향을받은 것 같습니다. 노동자와 소비자 문제가 해결되었고, 천연 자원의 보전이 시작되었고, 도시 빈곤층의 처지가 직면했다. 절제와 여성의 참정권과 같은 국가 정치 운동은 진보적 운동에서 동맹국을 찾았다. 이 시대는 국가 및 주 정부의 규정과 4 가지 헌법 수정안을 작성했습니다.



in the progressive movement. The era produced a host of national and state regulations, plus four amendments to the Constitution.

The single greatest factor that fueled the progressive movement in America was urbanization. For years, educated, middle-class women had begun the work of reform in the nation's cities.

Underlying this new era of reform was a fundamental shift in philosophy away from Social Darwinism. Why accept hardship and suffering as simply the result of natural selection? Humans can and have adapted their physical environments to suit their purposes. Individuals need not accept injustices as the law of nature if they can think of a better way. Philosopher William James called this new way of thinking, **pragmatism**. His followers came to believe that an activist government could be the agent of the public to pursue the betterment of social ills.

### THE SOCIAL GOSPEL

Protestant churches during the Gilded Age were afraid of losing influence over changes in society. Although the population of America was growing rapidly, there were many empty seats in the pews of urban Protestant churches. Middle-class churchgoers were faithful, but large numbers of workers were starting to lose faith in their local churched. The old-style heaven and hell sermons seemed irrelevant to those who toiled long hours for inadequate pay.

Meanwhile, immigration swelled the ranks of Roman Catholic churches. Eastern Orthodox churches and Jewish synagogues were sprouting up everywhere. Many cities reported the loss of Protestant congregations.

Out of this concern grew the **Social Gospel Movement**. Progressive-minded preachers began to tie the teachings of Christianity with contemporary problems. Christian virtue, they declared, demanded a redress of poverty and despair on earth.

Many ministers became politically active. Washington Gladden, the most prominent of the social gospel ministers, supported the workers' right to strike in the wake of the Great Upheaval of 1877. Ministers called for an end to child labor, the enactment of temperance laws, and civil service reform. Liberal churches such as the Congregationalists and the Unitarians led the way, but the movement spread to many sects.

The Young Men's Christian Association (YMCA) and the Young Women's Christian Association (YWCA) were founded by Christian Progressives to address the challenges faced by urban youth.

Two new sects formed. Mary Baker Eddy founded the **Christian Science**, a new variation of Christianity whose followers tried to reconcile religion and science. She preached that faith was a means to cure evils such as disease. The **Salvation Army** crossed the

미국에서 점진적 운동을 촉발 한 가장 큰 요인은 도시화였다. 수년 동안 교양있는 중산층 여성들이 전국 도시에서 개혁 사업을 시작했습니다.

이 새로운 개혁 시대의 밑바탕에는 철학이 사회 다윈주의에서 벗어난 근본적인 변화가있었습니다. 고난과 고통을 단순히 자연 선택의 결과로 받아들이는 이유는 무엇입니까? 인간은 자신의 목적에 맞게 물리적환경을 조정할 수 있고 적응할 수 있습니다. 개인은 더 나은 방법을 생각할 수 있다면 자연의 법칙으로 불의를 수용 할 필요가 없습니다. 철학자 윌리엄 제임스는이 새로운 사고 방식, 실용주의라고 불렀습니다. 그의 추종자들은 행동 주의적 정부가 사회 복지의 개선을 추구하는 대중의 대리인이 될 수 있다고 믿게되었다.

### 사회 복음

순금 시대의 개신교는 사회 변화에 대한 영향력을 잃을 까봐 두려웠다. 미국 인구가 급속하게 증가했지만 도시 개신교 교회의 조각에는 많은 빈 자리가있었습니다. 중산층 성도들은 충실했지만 많은 수의 노동자들이 교회에서 신앙을 잃기 시작했다. 오래된 스타일의 천국과 지옥 설교는 부적절한 보수로 오랜 시간을 보냈던 사람들에게는 무의미한 것처럼 보였습니다.

한편, 이민자들은 로마 카톨릭 교회의 대열을 부풀렸다. 동방 정교회와 유대교 회당이 도처에 싹트기 시작했다. 많은 도시에서 프로테스탄트 교회의 상실을보고했다.

이 관심에서 사회 복음 운동이 성장했습니다. 진보 지향적 인 설교자들은 기독교의 가르침과 현대의 문제를 연결하기 시작했다. 기독교 미덕은 그들이 지구상의 빈곤과 절망에 대한 시정을 요구했다고 선언했다.

많은 장관들은 정치적으로 활동적이되었다. 워싱톤 Gladden, 사회적인 복음 성직자의 가장 저명한은 1877 년의 중대한 격변의 결과로 파업에 노동자의 권리를 지원했다. 각료는 아동 노동의 끝, 절제 법률의 제정 및 공무원 개혁을 요구했다. 회중 교회 주의자들과 유니 테리 언들과 같은 자유주의 교회들은 길을 인도했지만, 운동은 많은 종파로 퍼졌습니다.

청년 기독교 협회 (YMCA)와 청녀 기독교 협회 (YWCA)는 도시 청소년들이 직면 한 어려움을 해결하기 위해 크리스천 프로 그레시브 (Christian Progressives)에 의해 창립되었습니다.

두 개의 새로운 종파가 형성되었습니다. 메리 베이커 에디 (Mary Baker Eddy)는 크리스천 사이언스 (Christian Science)를 창안했다. 크리스천 사이언스는 종교와 과학을 조화시키려는 추종자들의 새로운 변종이다. 그녀는 신앙이 질병과 같은 악을 치료하는 수단이라고 설교했다. 3

Atlantic from England and provided free soup for the hungry. More of a service organization than a church, the Salvation Army remains a potent force for good in many American cities.

Middle class women who had time and financial resources became particularly active in the arena of progressive social reform. The Settlement House Movement spread across the country. Women organized and built **Settlement Houses** in urban centers where destitute immigrants could go when they had nowhere else to turn. Settlement houses provided family-style cooking, lessons in English, and tips on how to adapt to American culture.

구세군은 영국에서 대서양을 건너 배고픈 사람들에게 무료 수프를 제공했습니다. 구원 군대는 교회가 아닌 봉사 단체보다 많은 미국 도시에서 유익한 힘이되고 있습니다.

시간과 재원을 가진 중산층 여성들은 점진적인 사회 개혁의 장에서 특히 활동적으로되었다. 화해 집 운동은 전국으로 퍼졌습니다. 여성들은 가난한 이민자들이 다른 곳으로 갈 필요가없는 도심에서 정착 주택을 조직하고 건설했습니다. 정착 주택은 가족 스타일의 요리, 영어 수업 및 미국 문화 적응 방법에 대한 정보를 제공했습니다.



### Primary Source: Painting

A contemporary painting of Jane Addams who founded Hull House in Chicago and launched the Settlement House Movement.

### WHAT DOES IT MEAN TO BE PROGRESSIVE?

The first settlement house began in 1889 in Chicago and was called **Hull House**. Its organizer, **Jane Addams**, intended Hull House to serve as a prototype for other settlement houses. By 1900 there were nearly 100 settlement houses in the nation's cities. Jane Addams was considered the founder of social work, a new profession.

The changes were profound. Many historians call this period in the history of American religion the **Third Great Awakening**. Like the first two awakenings, it was characterized by revival and reform. The temperance movement and the settlement house movement were both affected by church activism. The chief difference between this movement and those of an earlier era was location. These changes in religion transpired because of urban realities, underscoring the social impact of the new American city.

### CHILD LABOR

3

One of the most important reforms of the Progressive Era was the elimination of child labor. After its conception in 1904, the **National Child Labor Committee** (NCLC) focused its attacks on child labor and endorsed the first national anti-child labor bill. Although the bill was defeated, it convinced many opponents of child labor that a solution lay in the cooperation and solidarity between the states.

The NCLC called for the establishment of a federal children's bureau that would investigate and report on the circumstances of all American children. In 1912, the NCLC succeeded in passing an act establishing a United States Children's Bureau in the Department of Commerce and Labor. On April 9, President William Taft signed the act into law. Over the next thirty years, the Children's Bureau would work closely with the NCLC to promote child labor reforms on both the state and national level.

In 1915, Pennsylvania Congressman A. Mitchell Palmer, who would go on to be Attorney General, introduced a bill to end child labor in most American mines and factories. President Wilson found it constitutionally unsound and after the House voted 232 to 44 in favor on February 15, 1915, he allowed it to die in the Senate. Nevertheless, Arthur Link has called it "a turning point in American constitutional history" because it attempted to establish for the first time "the use of the Commerce Clause commerce power to justify almost any form of federal control over working conditions and wages."

In 1916, Senator Robert L. Owen of Oklahoma and Representative Edward Keating of Colorado introduced the NCLC backed **Keating-Owen Act** which prohibited shipment in interstate commerce of goods manufactured or processed by child labor. The bill passed by a margin of 337 to 46 in the House and 50 to 12 in the Senate and was signed into law by President Woodrow Wilson. However, in 1918 the law was deemed unconstitutional by the Supreme Court

최초의 정착 주택은 1889 년 시카고에서 시작되어 헐 하우스라고 불 렸습니다. 그것의 조직자, Jane Addams, 다른 정착 주택을위한 원형으로 봉사하기 위하여 선체 집을 예정했다. 1900 년에 이르면 전국에 거의 100 개의 정착촌이있었습니다. Jane Addams 는 새로운 직업 인 사회 사업의 창시자로 여겨졌습니다.

변화는 심오했다. 많은 역사 학자들은 미국 종교의 역사에서이 시대를 제 3 의 대각성이라고 부릅니다. 처음 두 번 깨달음과 마찬가지로, 그것은 부흥과 개혁으로 특징 지워졌습니다. 절제 운동과 정착 주택 운동은 모두 교회 운동에 의해 영향을 받았다. 이 운동과 이전 시대의 가장 큰 차이점은 위치였다. 종교의 이러한 변화는 새로운 미국 도시의 사회적 영향을 강조하면서 도시 현실로 인해 발생했습니다.

### 어린이 노동

프로그레시브 시대의 가장 중요한 개혁 중 하나는 아동 노동의 근절이었다. 1904 년에 수립 된 전국 아동 노동위원회 (National Child Labour Committee, NCLC)는 아동 노동에 대한 공격에 초점을 맞추었고 최초의 전국 아동 - 아동 노동 법안을지지했습니다. 이 법안은 패배했음에도 불구하고 많은 아동 노동 반대자들에게 해결책이 국가 들간의 협력과 연대에 있음을 확신시켰다.

NCLC 는 모든 미국 어린이의 상황을 조사하고보고 할 연방 아동국 설립을 요청했습니다. 1912 년 NCLC 는 미 상무부에 미국 아동 국을 설립하는 법안을 통과시키는 데 성공했습니다. 4월 9일, 윌리엄 태프트 회장은법에 서명했습니다. 향후 30년 동안 아동 국은 주 및 전국 차원에서 아동노동 개혁을 장려하기 위해 NCLC와 긴밀히 협력할 것입니다.

법무 장관으로 취임할 펜실베니아의 미첼 팔머 (M. Mitchell Palmer) 하원 의원은 1915 년에 대부분의 미국 광산 및 공장에서 아동 노동을 중단하기위한 법안을 도입했습니다. 윌슨 대통령은 헌법 상 부정적으로 판결 났으며, 하원이 1915 년 2월 15일에 232에서 44로 찬성하여의회에서 상원에서 사망하도록 허용했다. 그럼에도 불구하고 Arthur Link는 처음으로 "노동 조건과 임금에 대한 연방 정부 통제의 거의 모든형태를 정당화하기위한 상거래 조항 상거래 권력의 사용"을확립하려했기 때문에이를 미국 헌법 역사의 전환점이라고 불렀다.

1916 년, 오클라호마의 Robert L. Owen 상원 의원과 콜로라도의 Edward Keating 대리인은 NCLC가 Keating-Owen Act를 후원하여 아동 노동에 의해 제조되거나 가공 된 상품의 주간 거래에서의 선적을 금지했습니다. 이 법안은 하원에서 337 표, 상원 표결에서 50 에서 12 표로 통과했으며 우드로 윌슨 (Woodrow Wilson) 대통령에 의해 법으로 서명되었다. 그러나 1918 년 대법원은 해머 대 다겐 하트 (Dammhart v. Dagenhart)에서 5 대 4 로 결정한이 법률은 위헌으로 간주되었다. 법원은 아동 노동을



in a five-to-four decision in Hammer v. Dagenhart. The court, while acknowledging child labor as a social evil, felt that the Keating-Owen Act overstepped congress' power to regulate trade.

사회적 악으로 인정하면서 키팅 - 오웬 법이 의회의 무역 규제 권한을 넘는다고 생각했다.



### Primary Source: Photograph

One of the iconic images from the Gilded Age, this photograph of a young girl working at the Lancaster Mills has come to symbolize the thousands of children who worked in factories around the turn of the century rather than attending school.

The NCLC then switched its strategy to passing of a federal constitutional amendment. In 1924 Congress passed the Child Labor Amendment, however, by 1932 only six states had voted for ratification while twenty-four had rejected the measure. Today, the amendment is technically still-pending and has been ratified by a total of twenty-eight states, requiring the ratification of ten more for its incorporation into the Constitution.

In 1938, the National Child Labor Committee threw its support behind the **Fair Labor Standards Act** (FLSA) which included child labor provisions designed by the NCLC. The act prohibits any interstate commerce of goods produced through oppressive child labor. The act defines "oppressive child labor" as any form of employment for children under age sixteen and any particularly hazardous occupation for children ages sixteen to eighteen. This definition excludes agricultural labor and instances in which the child is employed by his or her guardians, such as in a family shop. On June 25, 1938, after the approval of Congress, President Franklin D. Roosevelt signed the bill into law; the FLSA remains the primary federal child labor law to this day. Students who want to work during the school year must first apply for a **work permit** from their school. Although they may see this as an inconvenience, it is in fact and important protection against the child labor abuses of the past.

### **EDUCATION REFORM**

The Progressives embraced education reform. Employers wanted a better educated workforce to fill ever increasingly technical jobs.

NCLC 는 그 전략을 연방 헌법 개정안 통과로 전환했습니다. 1924 년에 의회는 아동 노동 수정안을 통과 시켰지 만, 1932 년까지 6 개 주에서 비준하기로 결정한 반면 24 개국은이 법안을 거부했습니다. 오늘날 개정안은 기술적으로 아직 계류 중이며 총 28 개주에 의해 비준되어 헌법에 통합되기 위해 10 개 이상의 비준을 요한다.

1938 년, 전국 아동 노동위원회 (National Child Labour Committee)는 NCLC 에 의해 설계된 아동 노동 규정을 포함하는 공정 노동 기준법 (Fair Labor Standards Act, FLSA)의 뒷받침을 던졌습니다. 이 법은 억압적인 아동 노동을 통해 생산 된 상품의 주간 상거래를 금지합니다. 이 법은 16세 미만 아동의 고용 형태 및 16세 -18세 아동의 특히 위험한 직업에 대해 "억압적인 아동 노동"을 정의합니다. 이 정의는 농촌 노동과 가족 보호소에서와 같이 보호자가 자녀를 고용하는 경우는 제외합니다. 의회 승인 후 1938 년 6월 25일 프랭클린 D. 루즈 벨트 대통령이 법안에 서명했습니다. 연방 수사 국 (FLSA)은 현재까지도 연방의 주요 아동 노동법으로 남아 있습니다. 학년도 중에 일하기를 원하는 학생은 먼저학교에서 취업 허가를 신청해야합니다. 그들은 이것을 불편 함으로 생각할수도 있지만 과거의 아동 노동 남용에 대한 사실상 그리고 중요한 보호 수단입니다.

### 교육 개혁

프로그레시브는 교육 개혁을 포용했습니다. 고용주들은 점점 더 많은 기술 인력을 충원하기 위해 더 나은 교육을받은 인력을 원했습니다. 고전

### WHAT DOES IT MEAN TO BE PROGRESSIVE?

3

Classical liberals believed that public education was the cornerstone of any democracy. A government based on public participation would be imperiled if large numbers of uneducated masses voted unwisely.

Church leaders and modern liberals who were concerned for the welfare of children believed that a strong education was not only appropriate, but an inalienable right. Critics of child labor practices wanted longer mandatory school years. After all, if a child was in school, he or she would not be in the factory.

In 1870, about half of the nation's children received no formal education whatsoever. Although many states provided for a free public education for children between the ages of 5 and 21, economic realities kept many children working in mines, factories, or on the farm. Only six states had compulsory education laws at this point, and most were for only several weeks per year.

Massachusetts was the leader in tightening laws. By 1890, all children in Massachusetts between the ages of 6 and 10 were required to attend school at least twenty weeks per year. These laws were much simpler to enact than to enforce. truant officers were necessary to chase down offenders. Private and religious schools had to be monitored to ensure quality standards similar to public schools. Despite resistance, acceptance of mandatory elementary education began to spread. By the turn of the century, such laws were universal throughout the North and West, with only the South lagging behind. There, under the laws of Jim Crow, the public schools in operation in the South were entirely segregated by race in 1900. Mississippi became the last state to require elementary education in 1918.

Other reforms began to sweep the nation. Influenced by German immigrants, kindergartens sprouted in urban areas, beginning with St. Louis in 1873.

The most famous reformer of the time was **John Dewey**. Dewey applied pragmatic thinking to education. Rather than having students memorize facts or formulas, Dewey proposed "learning by doing." He emphasized the importance of free, public education in promoting democracy. Dewey also championed the development of **normal schools**, colleges that specialized in preparation of future teachers. By 1900, one in five public school teachers had a college degree.

More and more **high schools** were built in the last three decades of the 1800s. During that period, the number of public high schools increased from 160 to 6,000, and the nation's illiteracy rate was cut nearly in half. Despite the expansion of high schools, still only 4% of American children between the ages of 14 and 17 actually attended a high school. For most Americans, an eighth grade education was sufficient.

자유 주의자들은 공교육이 모든 민주주의의 초석이라고 믿었다. 다수의 교육을받지 못한 대중이 비협조적으로 투표하면 공공 참여에 기반한 정부가 위태롭게 될 것입니다.

아동 복지에 관심이있는 교회 지도자들과 현대 자유 주의자들은 강력한 교육이 적절할뿐만 아니라 양도 할 수없는 권리라고 믿었다. 아동 노동 관행을 비평하는 사람들은 더 긴 의무 교육 기간을 원했습니다. 어쨌든 아이가 학교에 있으면 그 아이는 공장에 없을 것입니다.

1870 년에 전국 어린이의 약 절반이 정식 교육을받지 못했습니다. 많은 주에서는 5 세에서 21 세 사이의 어린이를위한 무료 공교육을 제공했지만 경제 현실로 인해 많은 어린이들이 광산, 공장 또는 농장에서 일하게되었습니다. 이 시점에서 6 개 주에서만 의무 교육법이 있었고, 대부분은 1년에 몇 주 동안이었습니다.

매사추세츠는 법률을 강화하는 데있어 선두 주자였습니다. 1890 년까지 매사추세츠 주에 거주하는 6 세에서 10 세 사이의 모든 아동은 적어도 일년에 적어도 20 주 동안 학교에 출석해야했습니다. 이 법은 집행하는 것보다 훨씬 간단했습니다. 무단 결석자를 추격하기 위해서는 무단 전직 요원이 필요했습니다. 공립학교와 비슷한 수준의 품질을 유지하기 위해 사립 학교와 종교 학교를 모니터링해야했습니다. 저항에도 불구하고 의무 초등 교육의 수용이 확산되기 시작했다. 세기의 전환기에, 그러한 법률은 북부와 서부 전역에 걸쳐 보편적이었고, 오직 남부가 뒤처졌습니다. 짐 크로의 법에 따르면 남부에서 운영중인 공립학교는 1900 년 경주에 의해 완전히 분리되었습니다. 미시시피는 1918 년에 초등 교육을 요구하는 마지막 국가가되었습니다.

다른 개혁은 국가를 청소하기 시작했다. 독일 이민자들의 영향을받은 유치원은 1873 년 세인트 루이스에서 시작하여 도시 지역에서 유행했다.

당시 가장 유명한 개혁가는 존 듀이 (John Dewey)였습니다. Dewey 는 교육에 실용적인 사고를 적용했습니다. 학생들이 사실이나 공식을 외우도록하는 대신, Dewey 는 "일을 통해 배우기"를 제안했습니다. 그는 민주주의를 장려하는 데있어 공교육의 중요성을 강조했습니다. Dewey 는 또한 미래 교사의 준비를 전문으로하는 일반 학교, 대학의 발전을 옹호했습니다. 1900 년까지 5 명의 공립학교 교사 중 한 명은 대학학위를 취득했습니다.

1800 년대의 마지막 30 년 동안 점점 더 많은 고등학교들이 세워졌습니다. 그 기간 동안 공립 고등학교는 160 명에서 6,000 명으로 늘어 났고 문맹률은 거의 절반으로 줄었습니다. 고등 학교의 확장에도 불구하고 14 세에서 17 세 사이의 미국 어린이 중 4 %만이 실제로고등학교에 다녔습니다. 대부분의 미국인에게 8 학년 교육이면 충분했습니다.

Higher education was changing as well. In general, the number of colleges increased, owing to the creation of public land-grant colleges by the states and private universities sponsored by philanthropists, such as Stanford and Vanderbilt.

Opportunities for women to attend college were also on the rise. Mt. Holyoke, Smith, Vassar, Wellesley, and Bryn Mawr Colleges provided a liberal arts education equivalent to their males-only counterparts. By 1910, 40% of the nation's college students were female, despite the fact that many professions were still closed to women.

Although nearly 47% of the nation's colleges accepted women, African American attendance at white schools was virtually nonexistent. Black colleges such as Howard, Fisk, and Atlanta University rose to meet this need.

### **POLITICAL REFORM**

The Populist movement influenced progressivism, especially in the promotion of political reform. While rejecting the call for free silver, the progressives embraced the political reforms of secret ballot, initiative, referendum, and recall. Most of these reforms were on the state level. Under the governorship of **Robert La Follette**, Wisconsin became a laboratory for many of these reforms, enacting them first so other states could see an example to copy.

The Populist ideas of an income tax and direct election of senators became the **16**<sup>th</sup> **Amendment** and **17**<sup>th</sup> **Amendment** to the United States Constitution under progressive direction.

Reformers went further by trying to root out urban corruption by introducing new models of city government. The **city commission** and the **city manager** systems removed important decision making from politicians and placed it in the hands of skilled technicians. Such reforms did a great deal to reduce the power of political machines like New York's Tammany Hall.

### **ENVIRONMENTALISM**

As America grew, Americans were destroying its natural resources. Farmers were depleting the nutrients of the overworked soil. Miners removed layer after layer of valuable topsoil, leading to catastrophic erosion. Everywhere forests were shrinking and wildlife was becoming scarcer.

The growth of cities brought a new interest in preserving the old lands for future generations. Dedicated to saving the wilderness, the **Sierra Club** formed in 1892. **John Muir**, the president of the Sierra Club, worked valiantly to stop the sale of public lands to private developers. At first, most of his efforts fell on deaf ears. Then Theodore Roosevelt moved into the Oval Office, and his voice was finally heard.

고등 교육도 바뀌고있었습니다. 일반적으로 스탠포드 (Stanford)와 밴더빌트 (Vanderbilt)와 같은 박애주 의자가 후원하는 주와 사립 대학의 공립 토지 부여 대학 설립으로 인해 대학 수가 증가했습니다.

여성들이 대학에 진학 할 수있는 기회도 증가하고 있습니다. 후지산 Holyoke, Smith, Vassar, Wellesley 및 Bryn Mawr Colleges 는 남성 전용 교육생과 동등한 교양 교육을 제공했습니다. 1910 년에는 대학생의 40%가 여성 이었지만 많은 직업이 여전히 여성에게 개방되어 있음에도 불구하고 여성이었습니다.

미국 대학의 47 %가 여성을 받아 들였지만 백인 학교에 다니는 흑인 출신은 사실상 존재하지 않았습니다. 하워드 (Howard), 피스크 (Fisk), 애틀란타 대학 (Atlanta University)과 같은 흑인 대학들은 이러한 요구를 충족시키기 위해 증가했습니다.

### 정치 개혁

인민 회의 운동은 진보주의, 특히 정치 개혁의 촉진에 영향을 미쳤다. 진보주의 자들은 자유은에 대한 요청을 거절하면서 비밀 투표, 이니셔티브, 국민 투표 및 리콜의 정치 개혁을 포용했습니다. 이러한 개혁의 대부분은 주 차원에서 진행되었습니다. 로버트 라 폴렛 (Robert La Follette) 통치하에 위스콘신은 많은 개혁을위한 실험실이되었고, 다른 주에서는 모범을 보았습니다.

인민 주의적 소득세 아이디어와 상원 의원의 직접 선거는 점진적인 방향으로 미국 헌법 제 16 차 개정과 제 17 차 개정이되었습니다.

개혁자들은 도시 정부의 새로운 모델을 도입함으로써 도시의 부패를 근절하기 위해 노력했다. 시의회와 도시 관리자 시스템은 정치인의 중요한 의사 결정을 제거하고 숙련된 기술자의 손에 맡겼습니다. 이러한 개혁은 뉴욕의 탐 마니 홀 (Tammany Hall)과 같은 정치 기계의 권력을 감소시키는데 많은 도움이되었습니다.

### 환경 정책

미국이 자라면서 미국인들은 천연 자원을 파괴하고있었습니다. 농부들은 과로 한 토양의 양분을 고갈시키고있었습니다. 광부들은 귀중한 표층 층을 따라 층을 제거하여 치명적인 침식을 초래했습니다. 도처에서 숲은 줄어들고 야생 생물은 점점 더 부족 해지고 있습니다.

도시의 성장은 미래 세대를 위해 오래된 땅을 보존하는 데 새로운 관심을 불러 일으켰습니다. 광야를 절약하는 데 전념 한 시에라 클럽 (Sierra Club)은 1892 년에 설립되었습니다. 시에라 클럽 (Sierra Club)의 사장 인존 뮤어 (John Muir)는 사적 개발자들에게 공공 토지 판매를 중단시키기위해 열심히 노력했습니다. 처음에는 그의 노력의 대부분이 귀머거리귀에 떨어졌습니다. 시어 도어 루스벨트 (Theodore Roosevelt)는 타원의사무실로 이사했고 그의 목소리가 마침내 들렸다.



### Primary Source: Photograph

President Theodore Roosevelt and John Muir at Yosemite National Park in California. The two leaders had a shared interest in conservation and became friends

Roosevelt was an avid outdoorsman. He hunted, hiked, and camped whenever possible. He believed that living in nature was good for the body and soul. Although he proved willing to compromise with Republican conservatives on many issues, he was dedicated to protecting the nation's public lands.

The first measure he backed was the Newlands Reclamation Act of 1902. This law encouraged developers and homesteaders to inhabit lands that were useless without massive irrigation works. The lands were sold at a cheap price if the buyer assumed the cost of irrigation and lived on the land for at least five years. The government then used the revenue to irrigate additional lands. Over a million barren acres were rejuvenated under this program.

John Muir and Teddy Roosevelt were more than political acquaintances. In 1903, Roosevelt took a vacation by camping with Muir in Yosemite National Park. The two agreed that making efficient use of public lands was not enough. Certain wilderness areas should simply be left undeveloped.

루즈 벨트는 열렬한 야외 활동가였습니다. 그는 가능할 때마다 사냥하고, 하이킹하고 캠프를했다. 그는 자연에서의 삶이 육체와 영혼에 좋다고 믿었습니다. 공회당의 보수 주의자들과 여러 가지 문제로 타협할 의사가 있음에도 불구하고 그는 국가의 공적 영역을 보호하는데 전념했다.

그가 뒷받침 한 첫 번째 조치는 1902 년 Newlands 매립 법 (Newlands Reclamation Act of 1902)이었습니다.이 법안은 개발자와 농가가 막대한 관개 작업없이 쓸모없는 땅에 거주하도록 장려했습니다. 구매자가 관개 비용을 부담하고 적어도 5 년간 토지에서 살았다면 토지는 값싼 가격으로 판매되었습니다. 정부는 추가 수익을 위해이 수익을 사용했습니다.이 프로그램에 따라 백만 에이커가 넘는 불모의 에이커가 다시 젊어졌습니다.

존 뮤어 (John Muir)와 테디 루스벨트 (Teddy Roosevelt)는 정치적 지인 이상이었다. 1903 년 루즈 벨트는 요세미티 국립 공원의 뮤어와캠핑을하면서 휴가를 보냈습니다. 두 사람은 공공 토지를 효율적으로 사용하는 것이 충분하지 않다는 데 동의했다. 특정 야생 지역은 단지미개발로 남겨 두어야합니다.

Under an 1891 law that empowered the President to declare national forests and withdraw public lands from development, Roosevelt began to preserve wilderness areas. By the time he left office 150,000,000 acres had been deemed national forests, forever safe from the ax and saw. This amounted to three times the total protected lands since the law was enacted.

In 1907, Congress passed a law blocking the President from protecting additional territory in six western states. In typical Roosevelt fashion, he signed the bill into law — but not before protecting 16 million additional acres in those six states.

Conservation fever spread among urban intellectuals. By 1916, there were sixteen national parks with over 300,000 annual visitors. The **Boy Scouts** and **Girl Scouts**, groups originally founded in England, formed to give urban youths a greater appreciation of nature. Memberships in conservation and wildlife societies soared.

Teddy Roosevelt distinguished himself as the greatest Presidential advocate of the environment since Thomas Jefferson. Much damage had been done, but America's beautiful, abundant resources were given a new lease on life.

### CONCLUSION

When the United States became involved in the First World War, attention was diverted from domestic issues and progressivism went into decline. While unable to solve the problems of every American, the Progressive Era set the stage for the 20<sup>th</sup> Century trend of an activist government trying to assist its people.

The Progressives were involved in so many different areas of life, that sometimes it can be hard to pin down a definition. Based on what the Progressives of history did, what do you think? What does it mean to be progressive?

1891 년에 대통령이 국가 산림을 선언하고 공공 토지 개발을 철회하도록 권한을 부여한 루스벨트 (Roosevelt)는 야생 지역을 보존하기 시작했습니다. 그가 사무실을 떠날 무렵에는 1 억 5 천만 에이커가 국가 산림으로 간주되어 도끼와 톱에서 영원히 안전했습니다. 법이 제정 된이래로 총 보호 지역의 3 배에 달했습니다.

의회는 1907 년에 6 개 서부 주에서 추가 영토를 보호하지 못하도록 대통령을 막는 법안을 통과 시켰습니다. 전형적인 Roosevelt 방식으로 그는 법안에 서명했으나 그 6 개 주에서 1,600 만 에이커를 보호하기 전에 법안에 서명하지 않았습니다.

보전 열풍은 도시 지식인들 사이에서 퍼졌습니다. 1916 년까지 연례 방문객이 30 만 명 이상인 국립 공원이 16 곳있었습니다. 원래 잉글랜드에 설립 된 보이스 스카우트 (Boy Scouts)와 걸 스카우트 (Girl Scouts)는 도시 청소년들이 자연을 더 잘 이해할 수 있도록 형성되었습니다. 보전과 야생 생물 사회의 회원이 급증했습니다.

Teddy Roosevelt 는 토머스 제퍼슨 이후 환경에 대한 최고의 대통령 대변자로 자신을 구별했습니다. 많은 피해가 있었지만 미국의 아름답고 풍요로운 자원에 생명에 대한 새로운 임대가 주어졌습니다.

### 결론

미국이 제 1 차 세계 대전에 개입하게되면 국내 문제에서 벗어나 진보주의가 쇠퇴하게되었다. 프로그레시브 시대는 모든 미국인들의 문제를 해결할 수는 없지만 국민을 돕기 위해 노력하는 20 세기 추세의 운동가 정부를위한 무대를 마련했습니다.

프로그레시브는 여러 가지 삶의 영역에 관여했기 때문에 때로는 정의를 고정하기가 어려울 수 있습니다. 역사의 프로 그레시브가 한 것을 바탕으로, 어떻게 생각하십니까? 점진적이라는 것은 무엇을 의미합니까?

# WAS SUFFRAGE ESENTIAL TO IMPROVE THE LIVES OF WOMEN?

Q

U

Ε

Т

Н

Is the AMERICAN DREAM Achievable?

### **INTRODUCTION**

The story of American women can be told as a series of bursts of activity and reform, and the Progressive Era is one such time. Many of the post active progressive reformers were women, and many of the issues the progressives addressed related directly to the needs and interests of women. Mostly White, upper-middle-class women, many had received a college education and felt obliged to put it to use. About half of these women group never married, choosing independence instead.

For women who did not attend college, life was much different. Many single, middle-class women took jobs in the new cities. Clerical jobs opened as typewriters became indispensable to the modern corporation. The telephone service required switchboard operators and the new department store required sales positions.

For others, life was less glamorous. Wives of immigrants often took extra tenants called boarders into their already crowded tenement homes. By providing food and laundry service at a fee, they generated necessary extra income for the families. Many did domestic work for the middle class to supplement income.

Of all the changes these women Progressives achieved, perhaps none was greater than the right to vote. Long denied to them, women had been fighting for suffrage for over 100 years and the final passage of the 19<sup>th</sup> Amendment in 1920 was the crowning jewel of their work.

But did women have to win the right to vote in order to make a difference? Was suffrage essential to improve the lives of women?

소개

미국 여성의 이야기는 일련의 활동과 개혁의 연속이라고 할 수 있으며, 프로그레시브 시대는 그러한 시대의 하나입니다. 활동적인 진보적 개혁 주의자들 중 상당수는 여성이었고 진보자들이 제기 한 많은 이슈들은 여성의 필요와 관심과 직접적으로 관련되어 있었다. 주로 중산층 여성 인 백인 대부분은 대학 교육을 받았고 그것을 사용하도록 강요 받았습니다. 이 여성 그룹의 약절반은 결혼을하지 않고 대신 독립을 선택했습니다.

대학에 다니지 않은 여성들의 삶은 훨씬 달랐습니다. 많은 단일 중산층 여성이 새로운 도시에서 일자리를 구했습니다. 타자기가 현대 기업에 없어서는 안 될 것처럼 열리는 사무직. 전화 서비스에는 배전반 운영자와 새로운 백화점이 필요한 영업직이 필요했습니다.

다른 사람들에게는 삶이 덜 매력적이었습니다. 이민자의 아내들은 종종 군집이라고 불리는 여분의 세입자를 이미 집에 모여들었습니다. 유료로 음식과 세탁 서비스를 제공함으로써 가족을 위해 필요한 추가 수입을 창출했습니다. 많은 사람들이 소득을 보충하기 위해 중산층을위한 가사 노동을 수행했습니다.

이 여성 프로 그레시브가 달성 한 모든 변화 중에서 아마도 투표권보다 큰 것은 없을 것입니다. 오랫동안 그들에게 부인 된 여성들은 100 년 넘게 참정권을 위해 싸우고 있었고 1920 년에 제 19차 개정안의 마지막 통과는 그들의 작품의 가장 큰 보석이었다.

그러나 여성들은 차이를 만들기 위해 투표권을 얻어야 했습니까? 선거권은 여성의 삶을 향상시키는 데 필수적 이었습니까?

### **VICTORIAN VALUES**

The 1800s are often referred to as the Victorian Age, named after Queen Victoria of Great Britain who ruled for 1837 to 1901. The time was one of conservative social rules, especially related to women. As was true in much of Europe, Victorian values dominated American social life. The notion of separate spheres of life for men and women was commonplace. The male sphere included wage work and politics, while the female sphere involved childrearing and domestic work. In the United States, historians have dubbed this idea the **Cult of Domesticity**.

Industrialization and urbanization challenged Victorian values. Men grew weary of toiling tireless hours and yearned for the blossoming leisure opportunities of the age. Women were becoming more educated, but upon graduation found themselves shut out of many professions. Immigrants had never been socialized in the Victorian mindset.



### 빅토리아 가치

1800 년대는 흔히 빅토리아 시대라고 불리며, 빅토리아 여왕의 이름을 딴 빅토리아 여왕의 이름을 따서지었습니다. 빅토리아 여왕은 1837 년부터 1901 년까지를 통치했습니다.이시기는 특히 여성과 관련된 보수적 인 사회적 규칙 중 하나였습니다. 유럽의 대부분에서와 마찬가지로 빅토리아 시대의 가치관은 미국 사회생활을 지배했습니다. 남자와 여자를위한 삶의 분리 된 영역의 개념은 평범했다. 남성 영역에는 임금 노동과 정치가 포함되어 있었고 여성 영역에는 육아와 가사 노동이 포함되어있었습니다. 미국에서는 역사가들이이 개념을 'Domestic Cults of Cultures of Domesticity'라고 불렀습니다.

산업화와 도시화는 빅토리아 시대의 가치에 도전했습니다. 남자들은 힘들게 지친 시간을 보내고 그 시대의 여가 활동 기회를 그리워했습니다. 여성들은 더 많은 교육을 받고 있었지만 졸업식에 따라 많은 전문직 종사가 중단되었습니다. 이민자들은 빅토리아 시대의 사고 방식으로 사회화된 적이 없었습니다.

### Primary Source: Photograph

Victoria Woodhall, Champion of Free Love

At the vanguard of a social revolt were the young, single, middle-class women who worked in the cities. Attitudes toward sex were loosening in private, yet few were brave enough to discuss the changes publicly.

4

One exception was **Victoria Woodhull**. In 1871, she declared the right to love the person of her choice as inalienable. Indeed, she professed the right to free love. She and her sister, Tennessee Claflin, published their beliefs in the periodical Woodhull and Claflin's Weekly.

Woodhull's support of free love likely started after she discovered the infidelity of her first husband, Canning. Women who married in the United States during the 1800s were bound into the unions, even if loveless, with few options to escape. Divorce was limited by law and considered socially scandalous. Women who divorced were stigmatized and often ostracized by society. Victoria Woodhull concluded that women should have the choice to leave unbearable marriages.

Woodhull believed in monogamous relationships, although she also said she had the right to change her mind. In her view, the choice to have sex or not was, in every case, the woman's choice, since this would place her in an equal status to the man, who had the capacity to rape and physically overcome a woman, whereas a woman did not have that capacity with respect to a man.

In 1871, Woodhull declared, "To woman, by nature, belongs the right of sexual determination. When the instinct is aroused in her, then and then only should commerce follow. When woman rises from sexual slavery to sexual freedom, into the ownership and control of her sexual organs, and man is obliged to respect this freedom, then will this instinct become pure and holy; then will woman be raised from the iniquity and morbidness in which she now wallows for existence, and the intensity and glory of her creative functions be increased a hundred-fold..."

In this same speech, Woodhull said of **free love**, "Yes, I am a Free Lover. I have an inalienable, constitutional and natural right to love whom I may, to love as long or as short a period as I can; to change that love every day if I please, and with that right neither you nor any law you can frame have any right to interfere."

To be sure, not everyone agreed.

Woodhull railed against the hypocrisy of society's tolerating married men who had mistresses and engaged in other sexual dalliances. In 1872, Woodhull publicly criticized well-known clergyman **Henry Ward Beecher** for adultery. Beecher was known to have had an affair with his parishioner Elizabeth Tilton, who had confessed to it, and the scandal was covered nationally. Woodhull was prosecuted on obscenity

사회적 반란의 선구자로서 도시에서 일하는 젊은 중산층의 젊은 여성이있었습니다. 성에 대한 태도는 사적으로 느슨해졌지만 공개적으로 변경 사항을 논의 할만큼 용감한 사람은 거의 없었다.

한 가지 예외는 Victoria Woodhull 이었습니다. 1871 년 그녀는 자신이 선택한 사람을 양도 할 수없는 것으로 사랑할 권리를 선언했습니다. 사실, 그녀는 자유로운 사랑의 권리를 공언했습니다. 그녀와 그녀의 자매 인 Tennessee Claflin 은 정기적 인 Woodhull 과 Claflin 's Weekly 에 그들의 신념을 발표했습니다.

자유로운 사랑에 대한 Woodhull 의지지는 그녀의 첫 번째 남편 캐닝 (Canning)의 불신앙을 발견 한 후에 시작되었을 것입니다. 1800 년대 미국에서 결혼 한 여성들은 비록 사랑스럽지 않더라도 탈출 할 수있는 옵션이 거의 없기 때문에 노동 조합에 묶여있었습니다. 이혼은 법으로 제한되어 사회적으로 괘 considered 한 것으로 간주되었습니다. 이혼 한 여성들은 낙인찍히고 사회에 의해 자주 배척 당한다. Victoria Woodhull 은 여성들이 참을 수없는 결혼 생활을 떠나야한다는 결론을 내렸습니다.

Woodhull 은 일부일처 제 관계를 믿었지만 그녀는 자신의 마음을 바꿀 권리가 있다고 말했다. 그녀의 견해로는 성관계의 선택은 모든 경우 여성의 선택이었습니다. 이것은 여성을 강간하고 육체적으로 극복 할 수있는 능력을 가진 남성과 동등한 지위에 놓이게 될 것이기 때문입니다. 반면 여성은 한 남자와 관련해서는 그 능력이 없다.

Woodhull 은 1871 년에 "성격 상 여자는 성적인 결정권을 가지고 있습니다. 본능이 그녀에게서 흥분했을 때, 그때에만 상거래가 뒤따라야합니다. 여성이 성 노예에서 성적 자유로, 성적 기관의 소유와 통제로 승진하고 사람이이 자유를 존중할 의무가 있다면,이 본능은 순수하고 거룩해질 것입니다. 그녀는 이제 그녀가 존재하기 위해 울부 짖는 불의와 병적 상태에서 자라나고 그녀의 창조적 기능의 강도와 영광이 백 배로 증가 할 것이다 ... "

이 같은 연설에서 우드 헐은 자유로운 사랑에 대해 말했습니다. "네, 저는 자유의 애인입니다. 나는 할 수있는 한 길거나 짧은 기간 동안 내가 사랑할 수있는 양도 할 수없는 헌법적이고 자연스러운 권리를 가지고있다. 내가 원한다면 매일 그 사랑을 바꿀 권리가 있고, 당신이나 당신이 할 수있는 어떤 법도 방해 할 권리가 없습니다."

확실히, 모두가 동의하지 않았습니다.

우드 헐은 사교육을 받고 다른 성폭력에 관여하는 사회의 용납성이 강한 결혼 한 남성들의 위선에 맞서 싸웠다. 1872 년 Woodhull 은 유명한 성직자 인 Henry Ward Beecher 를 간통죄로 공개적으로 비판했습니다. 비처는 고백 한 엘리자베스 틸튼 (Elizabeth Tilton)과 불륜을 겪었던 것으로 알려졌으며 그 스캔들은 전국적으로 다루어졌다. Woodhull 은 우편을 통해 사건에 대한

charges for sending accounts of the affair through the mail, and she was briefly jailed.

A devout feminist, Woodhull protested the male hold on politics by running for President in 1872. She became the first female American to do so in a time when women did not even enjoy the right to vote. Her criticisms of Beecher and arrest for obscenity fueled sensational coverage in the media during her campaign.

설명을하는 것에 대한 음란물 혐의로 기소되었고, 그녀는 잠시 투옥되었습니다.

독실한 여성 주의자 인 우드 헐 (Woodhull)은 1872 년에 대통령에 출마하여 정치에 대한 남성의 정치 활동에 항의했습니다. 여성은 투표권을 누리지조차 못하는시기에 그렇게하는 최초의 여성 미국인이되었습니다. 그녀의 비처에 대한 비판과 음란물에 대한 체포로 그녀의 캠페인 중 언론 매체의 깜짝 놀랄만 한 보도가 촉박됐다

# ET THEE BEREND ME, (MES.) SATANT'-[Sex Pros. 143.]

### Primary Source: Editorial Cartoon

"Get thee behind me, Satan!" In this 1872 cartoon by Thomas Nast, a wife carrying a heavy burden of children and a drunk husband, admonishes Satan (Victoria Woodhull), "I'd rather travel the hardest path of matrimony than follow your footsteps." Mrs. Satan's sign reads, "Be saved by free love."

### **BIRTH CONTROL**

For many feminists, legalizing contraception became a central issue in the campaign for equal social and political rights. In the nineteenth century, contraception was often under attack from religious groups, loosely known as the purity movement, which were composed primarily of Protestant moral reformers and middle-class women. This anticontraception campaign attacked birth control as an immoral practice that promoted prostitution and venereal disease. Anthony Comstock, a postal inspector and leader in the purity movement, successfully lobbied for the passage of the 1873 Comstock Act, a federal law prohibiting the mailing of, "any article or thing designed or intended for the prevention of conception or procuring of abortion," as well as any form of contraceptive information. Many states also passed similar laws, collectively known as the Comstock laws, that extended the federal law by outlawing the use of contraceptives as well as their distribution. In response, contraception went underground. Drugstores continued to sell condoms as "rubber goods" and cervical caps as "womb supporters."

At the turn of the century, an energetic movement arose that sought to overturn anti-obscenity laws and the Comstock Acts. Centered in the Greenwich Village neighborhood of New York City, the movement was largely composed of radicals, feminists, anarchists, and atheists such as Ezra Heywood, Moses Harman, D.M. Bennett, **Emma Goldman**, and **Margaret Sanger**. In 1913, Sanger worked in New York's Lower East Side, often with poor women who were suffering severe medical problems due to frequent pregnancies, childbirth and self-induced abortions.

Under the influence of Goldman and the Free Speech League, Sanger became determined to challenge the Comstock Acts that outlawed the dissemination of contraceptive information. In 1914, she launched The Woman Rebel, an eight-page monthly newsletter that promoted contraception using the slogan, "No Gods, No Masters," and proclaimed that each woman should be, "the absolute mistress of her own body." Sanger coined the term **birth control**, which first appeared in her newsletter. Sanger's goal of challenging the law was fulfilled when she was indicted in August 1914, but the prosecution focused their attention on articles Sanger had written about marriage, rather than those about contraception. Afraid that she might be sent to prison without an opportunity to argue for birth control in court, Sanger fled to England to escape arrest. While Sanger was in Europe, her husband continued her work, which led to his arrest after he distributed a copy of a birth-control pamphlet to an undercover postal worker.

New York state law prohibited the distribution of contraceptives or even contraceptive information, but Sanger hoped to exploit a provision in the law that permitted doctors to prescribe contraceptives for the prevention of disease. On October 16, 1916, she opened the **Brownsville Clinic** in Brooklyn. It was an immediate success, with more than 100 women visiting on the first day. A few days after the clinic's opening, an undercover policewoman purchased a cervical cap at the

### 출생 관리

많은 페미니스트들에게 피임을 합법화하는 것은 동등한 사회적 정치적 권리 운동에서 중심적인 문제가되었다. 19 세기에는 주로 개신교 도덕 개혁가들과 중산층 여성들로 구성된 순결 운동으로 대단히 알려져있는 종교 단체들로부터 피임을 받았다. 이 반 피임캠페인은 성매매와 성병을 조장하는 부도덕 한 행위로 피임을 공격했습니다. 우편 관리자이자 순결 운동의 리더 인 앤서니 콤스탁 (Anthony Comstock)은 1873 년 Comstock Act, 즉 낙태 임신 또는 조달 예방을 목적으로 설계되거나 의도 된 우편법을 금지하는 연방법의 통과를 위해 성공적으로 로비 활동을 벌였으며, "뿐만 아니라 모든 형태의 피임 정보. 많은 주에서도 Comstock 법으로 통칭되는 유사한 법을 통과 시켰습니다. Comstock 법은 피임약의 사용 및 배포를 금지함으로써 연방법을 연장했습니다. 이에 대응하여 피임법이 지하로 진행되었습니다. 약국은 콘돔을 "고무 제품"으로 자궁 경부 캡을 "자궁지지 자"로 계속 팔았습니다.

세기의 전환기에 반 (反) 음란물 법과 Comstock Acts 를 뒤집으려고 정력적인 운동이 생겼습니다. 뉴욕시의 그리니치 빌리지 지역을 중심으로 운동은 주로 급진주의 자, 페미니스트, 아나키스트, 무신론자 인 Ezra Heywood, Moses Harman, D.M. Bennett, Emma Goldman 및 Margaret Sanger. 1913 년에, Sanger 는 뉴욕의 Lower East Side 에서 자주 일했으며 빈번한 임신, 출산 및 자기 유도 된 낙태로 인해 심각한 의학적 문제를 겪고있는 가난한 여성들과 종종 일했습니다.

Goldman 과 Free Speech League 의 영향으로 Sanger 는 피임 정보의 배포를 불법화하는 Comstock Acts 에 도전하기로 결정했습니다. 1914 년 그녀는 8 페이지의 월간 뉴스 레터 인 The Woman Rebel 을 시작하여 "No Gods, No Masters"라는 슬로건을 사용하여 피임을 촉진했으며 각 여성은 "자신의 몸의 절대적 여주인"이되어야 함을 선포했습니다. Sanger coined 피임 도구라는 용어는 뉴스 레터에 처음 나타났습니다. Sanger 가 법에 도전하는 목표는 1914 년 8 월에 기소되었을 때 성취되었지만, 검찰은 생거가 피임에 관한 것보다는 결혼에 관해 쓴 기사에 관심을 쏟았습니다. 법원에서 출산을 주장 할 기회없이 그녀가 감옥에 보내지는 것을 두려워했다. Sanger 는 체포를 피하기 위해 영국으로 피난했다. 생거 (Sanger)가 유럽에 있었을 때, 그녀의 남편은 일을 계속했다. 그녀는 피고용인에게 피임약 팜플렛을 배포 한 후 체포되었다.

뉴욕 주법은 피임약이나 심지어 피임 정보의 배포를 금지했으나 생거는 의사가 질병 예방을위한 피임약을 처방하도록 허락 한 조항을 이용하기를 희망했습니다. 1916 년 10 월 16 일, 그녀는 브루클린에 브라운 스빌 클리닉을 열었습니다. 즉각적인 성공이었습니다. 첫 번째 날에는 100 명이 넘는 여성들이 방문했습니다. 클리닉이 개장하고 며칠 후, 위장 된 경찰이클리닉에서 자궁 경관 마개를 구입했고, 생거는 체포되었다. 걷는

clinic, and Sanger was arrested. Refusing to walk, Sanger and a coworker were dragged out of the clinic by police officers. The clinic was shut down, and no other birth-control clinics were opened in the United States until the 1920s. However, the publicity from Sanger's trial generated immense enthusiasm for the cause, and by the end of 1917, there were more than 30 birth-control organizations in the United States.

것을 거부하고, Sanger 와 동료는 경찰관에 의해 병원 밖으로 끌려 갔다. 1920 년대까지 미국에서는 클리닉이 문을 닫았으며 다른 출생 클리닉은 없었습니다. 그러나 Sanger 의 재판에서 얻은 홍보는 그 원인에 대한 엄청난 열의를 낳았으며 1917 년 말까지 미국에 30 개 이상의 피임기구가있었습니다.



### Primary Source: Photograph

Margaret Sanger surrounded by her supporters as she exits a New York courthouse after one of her multiple encounters with the anti-contraception legal system.

In the aftermath of Sanger's trial, the birth-control movement began to grow from its radical, working-class roots into a campaign backed by society women and liberal professionals. Sanger and her fellow advocates toned down their radical rhetoric and emphasized the socioeconomic benefits of birth control, a policy that led to increasing acceptance by mainstream Americans. Media coverage increased, and several silent motion pictures produced in the 1910s featured birth control as a theme. Sanger's organization grew, changed names, and has developed over time into **Planned Parenthood**, a nation-wide chain of clinics that provide contraceptive education, women's health services, as well as abortions.

The birth-control movement received an unexpected political boost during World War I, as hundreds of soldiers were diagnosed with syphilis or gonorrhea while overseas. The military undertook an extensive education campaign, focusing on abstinence, but also offering some contraceptive guidance. Previously, the military did not distribute condoms, or even endorse their use, making the United States the only

생거의 재판이 끝난 후, 출산 - 통제 운동은 급진주의적이고 노동 계급의 뿌리부터 사회 여성 및 자유 주의적 전문가들의 지원을받는 캠페인으로 성장하기 시작했다. 생거 (Sanger)와 그녀의 동료 옹호자들은 급진적 인 수사학을 강조하고 피임 미국인들의 수용력을 높이는 정책 인 출산 통제의 사회 경제적이익을 강조했다. 언론의 보도가 늘어나고 1910 년대에 제작 된 몇 개의 무성 영화는 피임을 테마로 삼았습니다. Sanger 의 조직은 성장하고 이름이 바뀌 었으며 시간이 지남에 따라 피임 교육, 여성 건강 서비스 및 낙태를 제공하는 전국 규모의 진료소 체인 Planned Parenthood 로 발전했습니다.

출생 - 통제 운동은 제 1 차 세계 대전 중 예기치 않은 정치적 후원을 받았다. 수백 명의 병사가 해외에서 매독이나 임질로 진단 받았다. 군대는 금욕에 초점을 맞춘 광범위한 교육 캠페인을 실시했지만 피임 지침을 제공했습니다. 이전에 군대는 콘돔을 배포하지 않았거나 사용을 보증하지 않았기 때문에 미국을 제 1 차 세계 대전에서 군대에 콘돔을 공급하지 않은 유일한 군대로 만들었습니다. 미군 병사가 유럽에 있었을 때 그들은 고무 콘돔을 military force in World War I that did not supply condoms to its troops. When American soldiers were in Europe, they found rubber condoms readily available, and when they returned to America, they continued to use condoms as their preferred method of birth control.

The military's anti-venereal-disease campaign marked a major turning point for the movement. It was the first time a government institution had engaged in a sustained, public discussion of sexual matters. The government's public discourse changed sex into a legitimate topic of scientific research, and it transformed contraception from an issue of morals to an issue of public health.

Although Sanger and supporters of birth control were unsuccessful in the early-1900s, their efforts moved the issue forward and made it possible for women's rights advocates in the 1960s and 1970s to make birth control, especially birth control pills, a legal and acceptable part of American life.

### **MULLER V. OREGON**

4

In 1909, the Supreme Court decided an important case regarding women in the workplace. The state of Oregon had passed a law limiting the number of hours women were allowed to work outside the home. Legislators at the time believed that women needed to be protected, especially women who were at an age where they might be having and raising young children. Curt Muller, the owner of a laundry business, was put on trial for violating the Oregon law, and convicted of making his female employee work more than ten hours in a single day. Muller was fined \$10, but appealed his case all the way to the Supreme Court.

In the case **Muller v. Oregon**, the Supreme Court found that Oregon's limit on the working hours of women was constitutional under the  $14^{\rm th}$  Amendment, as it was justified by the strong state interest in protecting women's health.

The central question of the Muller case was whether women's freedom to negotiate a contract with an employer should be equal to a man's. In 1908, gender discrimination was commonplace. The Oregon law was not designed to hurt women, but in the thinking at the time, to protect them, and the Supreme Court decided that the government could enact labor laws that were intended to nurture women's welfare for the "benefit of all" people did not violate a woman's right to make contracts.

The case included a few quotes that shed light on societal attitudes about gender roles at the turn of the century. The court wrote, "woman has always been dependent upon man," and "in the struggle for subsistence she is not an equal competitor with her brother." And, perhaps most importantly, the case showed that Americans still valued women primarily because of their role as mothers. The court wrote, "her physical structure and a proper discharge of her maternal functions — having in view not merely her own health, but the well-being of the

쉽게 이용할 수 있었고 미국으로 돌아 왔을 때 콘돔을 자신의 선호하는 피임 방법으로 계속 사용했습니다.

군대의 성병 예방 캠페인은이 운동의 주요 전환점이되었다. 정부 기관이 성적 문제에 대해 지속적이고 공개적으로 논의한 것은 이번이 처음입니다. 정부의 공개 담론은 성관계를 성행위를 과학 연구의 합법적 인 주제로 바꿔 놓았고, 피임법을 도덕 문제에서 공중 보건 문제로 전환 시켰습니다.

생거 (Sanger)와 피임을지지하는 사람들이 1900 년대 초실패했지만, 그들의 노력으로이 문제가 전진되었으며 1960년대와 1970년대 여성 권리 옹호자들은 피임약, 특히 피임약을 합법적이고 받아 들일만한 부분으로 만들 수있었습니다. 미국생활.

### 뮬러 v. 오레곤

1909 년 대심 원은 직장에서 여성에 관한 중요한 사건을 결정했습니다. 오레곤 주에서는 여성이 집 밖에서 일할 수있는 시간을 제한하는 법률을 통과 시켰습니다. 당시 입법자들은 여성들이 보호받을 필요가 있다고 믿었습니다. 특히 어린 아이들을 키우고 키우고있는 여성들. 세탁 업계의 주인 인 커트뮬러 (Curt Muller)는 오레곤 주 법을 위반 한 혐의로 재판을 받고 여성 근로자를 하루에 10 시간 이상 일하도록 유죄를 선고했습니다. 뮬러는 10 달러의 벌금이 부과되었지만 대법원에 사안을 항소했습니다.

뮬러 대 오리건 사건의 경우, 대법원은 여성의 건강 보호에 대한 강한 국가의 이익에 의해 정당화 되었기 때문에, 오레곤주의 여성의 노동 시간 제한은 헌법 수정 제 14 조에 의거하여 헌법 적이라고 판결했다.

뮬러 사건의 핵심 질문은 여성의 고용주와 계약을 협상 할 수있는 자유가 남성과 동등해야하는지 여부였다. 1908 년에는 성 차별이 일상적이었습니다. 오레곤 주법은 여성을 해치지 않기 위해 고안된 것이 아니었고 당시에는 그들을 보호하기 위해 대법원은 정부가 모든 사람의 이익을 위해 여성 복지를 양성하기위한 노동법을 제정 할 수 있다고 결정했다. 계약을 맺을 여성의 권리를 침해하지 마십시오.

이 사건에는 세기의 전환기에 성역 할에 대한 사회적 태도에 대해 밝혀주는 몇 가지 인용문이 포함되었습니다. 법원은 "여성은 항상 인간에 의존해 왔으며"생계를위한 투쟁에서 그녀는 동생과 평등 한 경쟁자가 아니라고 썼다. 그리고 아마도 가장 중요한 것은 미국인들은 여전히 여성들을 자신의 어머니로서의 역할. 법원은 "그녀의 육체적 인 구조와 적절한 모성 기능의 해방 - 그녀 자신의 건강뿐만 아니라 인종의 복리를 고려하여 - 남자의 열정뿐만 아니라 탐욕으로부터 그녀를 보호하는 법안을 정당화한다 ...이 법령이 그녀의 계약력에 부과하는 한계, 그녀가 일할 시간에 race — justify legislation to protect her from the greed as well as the passion of man... The limitations which this statute places upon her contractual powers, upon her right to agree with her employer as to the time she shall labor, are not imposed solely for her benefit, but also largely for the benefit of all."

The case divided feminists at the time. Groups like the National Consumer League, which included noted feminists Florence Kelley and Josephine Goldmark, supported the law because it limited working hours for women. However, many equal-rights feminists opposed the ruling, since it allowed laws based on stereotyped gender roles that restricted women's rights and financial independence. While it provided protection from long hours to white women, it did not extend to women of color, food processors, agricultural workers, and women who worked in white-collar jobs. Although later laws have eroded the Muller decision, women still are not guaranteed equal protection under the Constitution.

관해서 고용주와 동의 할 수있는 권리에 따라, 그녀의 이익을 위해서만이 아니라 크게 모든 사람을 위해서도 부과된다."

그 사건은 페미니스트들을 당시에 나눴다. 유명한 페미니스트 피렌체 켈리 (Pierre Kelley)와 조세핀 골드 마크 (Josephine Goldmark)를 포함하는 전국 소비자 연맹 (National Consumer League)과 같은 단체는 여성을위한 근무 시간을 제한했기 때문에이 법을지지했습니다. 그러나 많은 평등권 페미니스트들은 여성의 권리와 재정적 독립을 제한하는 고정 관념의 성역 할에 기반한 법을 허용했기 때문에이 판결에 반대했다. 백인 여성에게 장시간의 보호를 제공했지만 사무직에서 근무한 여성, 식품 가공업자, 농업 노동자 및 여성에게까지 적용되지 않았습니다. 이후 법률이 뮬러의 결정을 침식 시켰지만, 여성들은 여전히 헌법에 따라 평등한 보장이 보장되지 않습니다.

### **Primary Source: Drawing**

Susan B. Anthony, one of the first advocates for women's suffrage. Anthony was instrumental in the movement in the 1800s but passed away before the final push for the ratification of the 19<sup>th</sup> Amendment.



SUFFRAGE 선거권

Women's **suffrage** in the United States was established over the course of several decades, first in various states and localities, sometimes on a limited basis, and then nationally in 1920.

미국의 여성 참정권은 수십 년 동안 여러 주와 지역에서 처음에는 제한적으로, 그리고 나서 1920 년에 전국적으로 제정되었습니다. The demand for women's suffrage began to gather strength in the 1840s, emerging from the broader movement for women's rights. In 1848, the Seneca Falls Convention, the first women's rights convention, passed a resolution in favor of women's suffrage despite opposition from some of its organizers, who believed the idea was too extreme. By the time of the first National Women's Rights Convention in 1850, however, gaining suffrage was becoming an increasingly important aspect of the movement's activities.

4

At the conclusion of the Civil War in 1865, women activists were optimistic about the possibility that they would gain suffrage along with newly freed African Americans. However, activists such as Frederick Douglass and Henry Blackwell argued successfully that the 1860s was the time of the Black male. They feared that linking women's suffrage to female suffrage would doom passage of the 15<sup>th</sup> Amendment. Although the leading feminists of the time argued otherwise, the Civil War resulted only in universal male suffrage, a step in the right direction to be sure, but still, half of all Americans remained outside the political process.

The first national suffrage organizations were established in 1869 after the disappointment of the 15<sup>th</sup> Amendment. **Susan B. Anthony** and **Elizabeth Cady Stanton** led one group, and **Lucy Stone** led another. After years of rivalry, the two organizations merged in 1890 and became the **National American Woman Suffrage Association** (NAWSA) with Anthony as its leading force.

Hoping the Supreme Court would rule that women had a constitutional right to vote, suffragists made several attempts to vote in the early 1870s and then filed lawsuits when they were turned away. Anthony actually succeeded in voting in 1872 but was arrested for that act and found guilty in a widely publicized trial that gave the movement fresh momentum. After the Supreme Court ruled against them in 1875, suffragists began the decades-long campaign for an amendment to the Constitution that would enfranchise women. Much of the movement's energy, however, went toward working for suffrage on a state-by-state basis.

Progressive reform campaigns strengthened the suffrage movement. Many of its participants saw women's suffrage as yet another Progressive goal, and they believed that the addition of women to the electorate would help their movement achieve its other goals. In 1912, the Progressive Party endorsed women's suffrage. The burgeoning Socialist movement also aided the drive for women's suffrage in some areas.

In 1916, Alice Paul formed the National Woman's Party (NWP), a militant group focused on the passage of a national suffrage amendment. More than 200 NWP supporters, known as the "Silent Sentinels," were arrested in 1917 while picketing the White House. Some of the protestors went on a hunger strike and endured forced feeding after being sent to prison. The two-million-member NAWSA, by

여성 권리 확대 운동에서 비롯된 여성 선거권 요구는 1840 년대에 강하게 집약되기 시작했습니다. 1848 년, 최초의 여성 인권 협약 인 Seneca Falls Convention 은 아이디어가 너무 극단적이라고 생각한 일부 조직 위원들의 반대에도 불구하고 여성의 참정권에 찬성하는 결의안을 통과 시켰습니다. 그러나 1850 년 제 1 차 전국 여성 인권 협약 (National Women 's Rights Convention)이 시작될 무렵까지, 선거권 획득은 운동의 활동에서 점점 더 중요한 측면이되었습니다.

1865 년 남북 전쟁이 끝나자 여성 운동가들은 새로 석방 된 아프리카 계 미국인들과 함께 선거권을 얻을 가능성에 대해 낙관했다. 그러나 프레드릭 더글라스 (Frederick Douglass)와 헨리블랙웰 (Henry Blackwell)과 같은 활동가들은 1860 년대가 흑인남성의 시대라고 성공적으로 주장했다. 그들은 여성 참정권을 여성 참정권과 연결하는 것이 제 15 차 개정안을 통과시킬 것으로 우려했다. 당시 주요 여성 주의자들이 다르게 주장했지만, 남북전쟁은 보편적 인 남성 참정권의 결과만을 낳았는데, 올바른 방향으로 나아가는 단계 였지만 여전히 모든 미국인의 절반은 정치 과정 밖에 남아있었습니다.

최초의 전국 선거권 조직은 제 15 차 수정안이 실망한 후 1869 년에 설립되었습니다. Susan B. Anthony 와 Elizabeth Cady Stanton 은 한 그룹을 이끌었고 Lucy Stone 은 다른 그룹을 이끌었습니다. 수년간의 경쟁 끝에 두 조직은 1890 년에 합병되어 Anthony 가 주도적 인 국가 미국 여성 참정권 협회 (NAWSA)가되었습니다.

대법원의 판결로 여성들은 투표권을 행사할 수있는 헌법 적권리를 갖게되었고, 선거권 운동가들은 1870 년대 초에 투표를여러 번 시도한 뒤 소송을 제기했다. 앤서니는 실제로 1872 년에투표에 성공했지만, 그 행위로 체포되어이 운동에 신선한추진력을 부여한 널리 알려진 시험에서 유죄 판결을 받았다. 대법원이 1875년 대법원판결을 마친후, 여성 참정권 운동가들은수십 년간 여성 헌병을위한 헌법 개정 운동을 시작했다. 그러나대부분의 운동 에너지는 주별로 선거권을 위해 일하는 방향으로갔습니다.

진보적 개혁 운동은 선거권 운동을 강화했습니다. 참가자 중 상당수는 여성의 참정권이 또 다른 진보적 인 목표라고보고 있었고 유권자에게 여성을 추가하는 것이 그들의 운동이 다른 목표를 달성하는 데 도움이 될 것이라고 믿었습니다. 1912 년 프로 그레시브 당 (Progressive Party)은 여성의 참정권을지지했습니다. 급성장하고있는 사회주의 운동은 또한 일부 지역에서 여성의 참정권 추구를 도왔다.

1916 년 앨리스 폴 (Alice Paul)은 국가 참정권 개정안 통과에 중점을 둔 무장 단체 인 전국 여성 당 (NWP)을 창설했습니다. "사일런트센티넬 (Silent Sentinels)"이라고 알려진 200 명 이상의 NWP 지지자들이 1917 년에 체포되어 백악관을 따돌렸다. 시위자들 중일부는 기아 파업에 나서 감옥에 보내진 후 강제로 먹이를 먹었다. 캐리 채프먼 캐트 (Carrie Chapman Catt) 지도력하에 2 백만 명의

then under the leadership of **Carrie Chapman Catt**, also made a national suffrage amendment its top priority.

회원국 인 NAWSA 는 또한 전국 선거권 개정을 최우선 사항으로 삼았습니다.

## VOTES FOR WOMEN A SUCCESS NORTH AMERICA PROVES IT White-Full Subsec-Daniel Presidential Suffage Course Privary Sufrage Black-No Suffage The Canadian provinces of British Columbia, Alberra, Saskatchewan and Manitoba extended full suffrage to their women in 1916. Ontario gave them full suffrage in March, 1917. How long will the Republic of the United States lag behind the Monarchy of Canada? NATIONAL WOMAN SUFFRACE PUBLISHING COMPANY, Inc. 171 Modison Avenue Nava Toute City

### Primary Source: Flyer

This map, published by the National Woman Suffrage Publishing Company shows the states that enacted laws granting women's suffrage as of 1916. The states and Canadian provinces in white allowed full suffrage. Clearly, western states were ahead of the trend.

Brewers and distillers, typically rooted in the German-American community, opposed women's suffrage, fearing that women voters would favor the prohibition of alcohol. German Lutherans and German Catholics typically opposed prohibition and women's suffrage. They favored paternalistic families in which the husband decided the family position on public affairs. Their opposition to women's suffrage was subsequently used as an argument in favor of suffrage when German Americans became pariahs during World War I.

독일계 미국인 공동체에 뿌리를 둔 맥주 양조업자와 증류주는 여성 유권자가 알코올 금지를지지 할 것을 두려워 여성의 참정권에 반대했습니다.독일루터교와독일카톨릭은일반적으로 금지와 여성 참정권에 반대했다. 그들은 남편이 공무에 대한가족의 입장을 결정한 가부장적 인 가정을 선호했다. 여성 참정권에 대한 그들의 반대는 이후 제 1 차 세계 대전 중 독일계미국인이 정치범이되었을 때 참정권에 찬성하여 논증으로 사용되었습니다.

Some other businesses, such as Southern cotton mills, opposed suffrage because they feared that women voters would support the drive to eliminate child labor. Political machines, such as Tammany Hall in New York City, opposed it because they feared that the addition of female voters would dilute the control they had established over groups of male voters.

4

남부 면화 공장과 같은 다른 일부 기업들은 여성 유권자들이 아동 노동을 근절하기위한 노력을 지원할 것을 두려워하여 참정권에 반대했습니다. 뉴욕의 탐 마니 홀 (Tammany Hall)과 같은 정치 기계는 여성 유권자가 남성 유권자 그룹에 대한 통제력을 약화 시킬까봐 우려했기 때문에 반대했다.



### Primary Source: Photograph

Alice Paul at the time of the fight for the passage of the  $19^{\rm th}$  Amendment.

Anti-suffrage forces, initially called the "remonstrants," organized as early as 1870 when the Women's Anti-Suffrage Association of Washington was formed. Widely known as the "antis," they eventually created organizations in some 20 states. In 1911, the **National Association Opposed to Woman Suffrage** was created. It claimed 350,000 members and opposed women's suffrage, feminism, and socialism. It argued that woman suffrage, "would reduce the special protections and routes of influence available to women, destroy the family, and increase the number of socialist-leaning voters."

처음에는 "보수 주의자 (reinstrants)"라고 불리는 반정부 세력은 여성 선동권 연합이 창설 된 1870 년에 조직되었습니다. 널리 알려진 "antis"는 결국 20 개 주에서 조직을 만들었습니다. 1911 년 여성 참정권에 반대하는 전국 협회가 창설되었습니다. 이 단체는 35 만 명의 회원을 옹호하고 여성의 참정권, 페미니즘 및 사회주의에 반대했다. 이 보고서는 여성의 투표권을 통해 "여성들이 이용할 수있는 특별한 보호와 영향력을 줄이고 가족을 파괴하며 사회주의 성향의 유권자를 늘릴 것"이라고 주장했다.

Many upper class women opposed suffrage for women. They had personal access to powerful politicians and feared that having the right to vote themselves would mean surrendering their influence.

Most often the "antis" believed that politics was dirty and that women's involvement would surrender the moral high ground that women claimed, and that partisanship would disrupt local club work for civic betterment.

Despite opposition, the movement for universal suffrage gained ground, especially in the West. Because states manage elections, individual states began passing laws granting women the right to vote. Many western states, which had recently been settled, were still in the process of establishing traditions. Pioneer women who struggled along the trails west and labored under the sun alongside their husbands, brothers, fathers and sons to tame the soil of the prairie were in no mood to take a back seat to the politically. Eastern states, with hundreds of years of traditional gender divisions were less eager to adopt reformist laws.

Paul, Catt and the advocates for suffrage were persistent however, and after a hard-fought series of votes in Congress and in state legislatures, the **19**<sup>th</sup> **Amendment** became part of the Constitution in 1920. It reads, "The right of citizens of the United States to vote shall not be denied or abridged by the United States or by any State on account of sex."

When the Founding Fathers were drafting the Declaration of Independence, Abigail Adams wrote to her husband urging them to "remember the ladies" in their new government. Unfortunately, the Founding Fathers did not, and it took another 144 years and the work of countless women to guarantee both genders the right to vote.

### **CONCLUSION**

4

The passage of the 19<sup>th</sup> Amendment has been rightly celebrated throughout history as an important step toward gender equality and the expansion of political equality in America. In a land where "all men are created equal," it was a chance to include women in that idea.

But suffrage did not radically change the lives of women. The same jobs were available, and the same jobs were closed to women. Nearly 100 years later, women are doing much more in our society, but we have still not elected a women president. Which leads us to our question. Could women have achieved all they did without the right to vote? Could they have opened doors of opportunity in education, health and business if the 19<sup>th</sup> Amendment had never been ratified?

What do you think? Was suffrage essential to improve the lives of women?

많은 상류층 여성들은 여성들에게 선거권을 반대했다. 그들은 강력한 정치인들에게 개인적으로 접근 할 수 있었고 투표권을 행사하는 것이 그들의 영향력을 포기할 것을 두려워했다.

대개 "앤티스"는 정치가 더러 웠고 여성의 참여가 여성이 주장한 도덕적 인 고지를 포기할 것이며, 그 당파성은 시민 사회 개선을위한 지역 클럽 활동을 혼란시킬 것이라고 믿는 경우가 많습니다.

야당에도 불구하고 보편적 인 선거권 운동은 특히 서방에서 시작되었다. 주정부가 선거를 관리하기 때문에 각 주정부는 여성에게 투표권을 부여하는 법률을 통과하기 시작했습니다. 최근에 정착 한 많은 서방 국가들은 여전히 전통을 수립하고있다. 서쪽 산책로를 따라 고군분투하고 대초원 흙을 길들이기 위해 남편, 형제, 아버지, 아들과 함께 햇볕 아래에서 노력한 선구자 여성들은 정치적으로 뒷자리를 차지할 기분이 아닙니다. 수백년의 전통적인 성 분열을 가진 동부 주들은 개량주의 법을 채택하기를 갈망했다.

Paul, Catt 와 참정권 옹호자들은 그러나 단호한 태도를 취해 의회와 주 의회에서 열심히 싸운 일련의 표결 이후에 19 번째 개정안은 1920 년에 헌법의 일부가되었다. "United 의 시민권 투표국은 미국이나성에 의해 모든 국가에 의해 부정되거나 요약 될 수 없다."

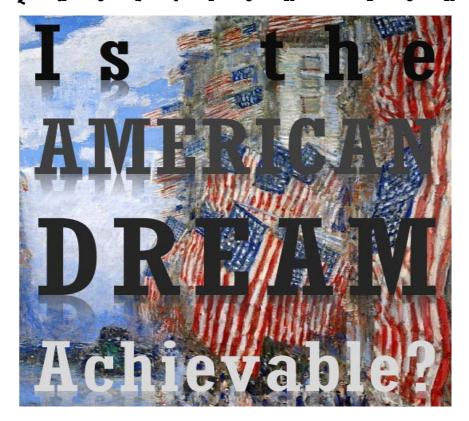
창립 교부들이 독립 선언문을 작성했을 때, Abigail Adams 는 남편에게 새 정부에서 "숙녀를 기억"하도록 촉구했다. 유감스럽게도 건국의 아버지는 그렇지 못했으며 144 년 동안 수많은 여성들의 노력으로 성별에 투표권이 보장되었습니다.

### 결론

제 19 차 개정안의 통과는 양성 평등과 미국의 정치 평등 확대를위한 중요한 단계로서 역사상 바르게 축하되었습니다. "모든 사람이 평등하게 창조 된 땅"에서는 그 생각에 여성을 포함시킬기회였습니다.

그러나 선거권은 여성의 삶을 근본적으로 변화시키지 않았습니다. 똑같은 일자리가 있었고 똑같은 일자리가 여성에게 주어지지 않았다. 거의 100 년 후, 여성들은 사회에서 훨씬 더 많은 일을하고 있습니다. 그러나 우리는 여전히 여성 대통령을 선출하지 않았습니다. 그러면 우리가 우리의 질문에 이르게됩니다. 여성은 투표권없이 그들이 한 모든 것을 성취 할 수 있었습니까? 제 19 차 개정안이 승인 된 적이 없다면 교육, 보건 및 비즈니스에서 기회를 열수 있었습니까?

어떻게 생각해? 선거권은 여성의 삶을 향상시키는 데 필수적 이었습니까?



The Gilded Age was a time when Americans made tremendous leaps forward in business. We became an urban nation. We reformed our government and expanded voting rights. We were compassionate. We were readers and our writers helped us understand both the good and the bad in society.

However, it was not a happy time for everyone. Thousands of poor suffered in terrible conditions. Fleeing poverty in other nations did not guarantee wealth in this one. Immigrants faced polluted, dangerous cities and long work for little pay. Horatio Alger may have written novels that celebrated the American Dream, but not everyone was able to make that dream come true. Many Americans simply were poor their entire lives.

The idea that hard work would lead to upward social mobility and success rand directly counter to the Social Darwinists who argued that success was a matter of survival of the fittest in the same way that animals and plants in nature thrived or failed. Humans and businesses were no different. The strongest were successful, and success was a sign of superiority. Dreams had nothing to do with it.

What do you think? Is the American Dream achievable?

금으로 장식 된 시대 (Gilded Age)는 미국인들이 사업에서 엄청난 발전을 이룩한시기였습니다. 우리는 도시 국가가되었습니다. 우리는 정부를 개혁하고 투표권을 확대했습니다. 우리는 동정심을 나타 냈습니다. 우리는 독자 였고 작가는 사회의 선과 악을 이해하는 데 도움을주었습니다.

그러나 모두에게 행복한 시간은 아니 었습니다. 수천 명의 가난한 사람들이 끔찍한 환경에서 고통 받았다. 다른 나라의 빈곤에서 벗어난 것이이 나라의 부를 보장하지는 못했습니다. 이민자들은 오염되고 위험한 도시와 적은 임금으로 오래 동안 일했습니다. Horatio Alger 는 아메리칸 드림을 기념하는 소설을 썼을 지 모릅니다. 그러나 모든 사람들이 그 꿈을이뤄낼 수있는 것은 아닙니다. 많은 미국인들은 단순히 평생 가난했습니다.

열심히 일하는 것이 사회적 이동성과 성공을 이끌어내는 아이디어는 사회의 다윈 주의자들이 자연 속의 동물과 식물이 번창했거나 실패한 것과 같은 방식으로 적자 생존의 문제라고 주장했던 사회다윈 주의자들과 직접적으로 반대합니다. 인간과기업은 다르지 않았습니다. 가장 강한 것은 성공했으며, 성공은 우위의 표시였습니다. 꿈은 그걸로 아무 상관이 없었습니다.

어떻게 생각해? 아메리칸 드림이 성취 할 수 있습니까?



Read this book online.